

Nikon

It

Flash Autofocus

SB-600



SB-600 (It)

Manuale di Istruzioni

CE

Precauzioni per la sicurezza

Per assicurare un utilizzo corretto e sicuro e per prevenire danni al prodotto Nikon o lesioni a sé stessi o ad altri, si prega di leggere attentamente e in modo completo le seguenti precauzioni per la sicurezza prima di utilizzare il prodotto.

Conservare queste istruzioni vicino al prodotto, in modo che chiunque lo utilizzi possa consultare facilmente tali informazioni.

In questo manuale le precauzioni per la sicurezza sono indicate con i seguenti simboli:



AVVERTENZA

Ignorare le precauzioni contrassegnate con tale simbolo potrebbe provocare lesioni alla persona o decesso e danni a beni.



ATTENZIONE

Ignorare le precauzioni contrassegnate con tale simbolo potrebbe provocare danni a beni.

Simbolo per la raccolta differenziata applicabile nei paesi europei



Questo simbolo indica che il prodotto va smaltito separatamente. La normativa che segue si applica soltanto agli utenti dei paesi europei.

- Il prodotto è designato per lo smaltimento separato negli appositi punti di raccolta. Non gettare insieme ai rifiuti uti domestici.
- Per maggiori informazioni, consultare il rivenditore o gli enti locali incaricati della gestione dei rifiuti.

AVVERTENZE per flash

- 1 Se dovesse fuoriuscire del liquido dalle batterie e penetrare all'interno dell'occhio, lavare immediatamente la parte con acqua corrente e rivolgersi a un medico.** Se non si interviene immediatamente la vista potrebbe subire gravi danni.
- 2 Se dovesse fuoriuscire del liquido corrosivo dalle batterie ed entrare in contatto con la pelle o i vestiti, lavare immediatamente con acqua corrente.** Il contatto prolungato potrebbe creare lesioni alla pelle.
- 3 Non provare mai a smontare o riparare l'unità flash autonomamente,** poiché si potrebbe subire scossa elettrica e causare malfunzionamenti all'unità che potrebbero comportare lesioni alla persona.
- 4 Se l'unità flash è caduta a terra e danneggiata, non toccare nessuna parte metallica interna esposta.** Tali parti, in special modo il condensatore dello flash e le parti collegate possono trovarsi in uno stato di carica elevata e se toccate possono provocare scossa elettrica. Per la riparazione, spegnere l'unità o rimuovere le batterie e accertarsi di non toccare alcun componente elettrico del prodotto, quindi consegnare l'unità flash al rivenditore Nikon di zona o a un centro di assistenza autorizzato.
- 5 Se si dovessero rilevare calore, fumo o odore di bruciato, interrompere immediatamente il funzionamento e rimuovere le batterie,** per evitare che l'unità possa incendiarsi o fondersi. Far raffreddare l'unità flash per rimuovere le batterie in sicurezza, quindi consegnarla al rivenditore Nikon di zona o a un centro di assistenza autorizzato, per la riparazione.
- 6 Non lasciare che l'unità flash entri in contatto con acqua, che sia esposta a pioggia, ad acqua di mare o umidità, a meno che non sia stata adeguatamente protetta dai liquidi e dall'umidità. L'utilizzo subacqueo richiede un alloggiamento subacqueo certificato.** Nel caso in cui l'acqua o l'umidità dovessero penetrare all'interno dell'unità, potrebbe verificarsi incendio o scossa elettrica. In questi casi rimuovere subito le batterie dallo flash e consegnarlo al rivenditore Nikon di zona o a un centro di assistenza autorizzato, per la riparazione.
Nota: gli apparecchi elettronici all'interno dei quali è penetrata acqua o umidità hanno costi di riparazione elevati.
- 7 Non utilizzare l'unità in presenza di gas infiammabili o esplosivi.** Se l'unità flash viene utilizzata in aree dove è presente gas infiammabile, incluso propano, benzina e polveri, potrebbe verificarsi esplosione o incendio.
- 8 Non utilizzare il flash su un conducente di una macchina in movimento,** poiché potrebbe compromettere temporaneamente la vista e provocare incidenti.

Precauzioni per la sicurezza

- 9 Non utilizzare il flash su persone ad una distanza troppo ravvicinata**, poiché potrebbe danneggiare la retina. Non utilizzare mai il flash a distanza inferiore a un metro dai bambini.
- 10 Non utilizzare l'unità quando la parte superiore del flash è a contatto con persone o oggetti.** Ciò potrebbe comportare ustioni alla persona e la possibilità che i vestiti prendano fuoco a causa del calore del flash.
- 11 Tenere gli accessori di piccole dimensioni lontani dalla portata dei bambini**, per evitare che possano essere ingoiati. Se un pezzo dovesse accidentalmente essere ingoiato, rivolgersi immediatamente a un medico.
- 12 Utilizzare esclusivamente le batterie indicate in questo manuale di istruzioni.** L'utilizzo di tipi differenti potrebbe provocare fuoriuscite di liquidi corrosivi, esplosione o incendio, o un funzionamento non corretto dell'apparecchio.
- 13 Non utilizzare diversi tipi di batterie insieme, oppure batterie vecchie e nuove**, poiché potrebbero verificarsi fuoriuscite di liquidi corrosivi, esplosione o incendio. Se si utilizza più di una batteria in un prodotto, assicurarsi che siano dello stesso tipo acquistato contemporaneamente.
- 14 Batterie non ricaricabili come le batterie al manganese, all'alcalino-manganese e al litio non devono mai essere ricaricate in un caricabatterie**, poiché potrebbero verificarsi fuoriuscite di liquidi corrosivi, esplosione o incendio.
- 15 Per l'utilizzo di batterie standard (AA, AAA, C, D) o di altri tipi di batterie ricaricabili come le batterie NiCd e Ni-MH, o per la ricarica assicurarsi di utilizzare il caricabatterie indicato dal fornitore e leggere attentamente le istruzioni. Non ricaricare le batterie con i terminali invertiti e non ricaricarle prima di averle lasciate raffreddare sufficientemente**, poiché potrebbero verificarsi fuoriuscite di liquidi corrosivi, esplosione o incendio. La stessa attenzione deve essere adottata nell'utilizzo di batterie ricaricabili fornite dal produttore dell'apparecchio fotografico.



ATTENZIONE per flash

- 1 Non toccare l'unità flash con le mani bagnate**, poiché ciò potrebbe provocare scossa elettrica.
- 2 Tenere l'unità flash lontana dalla portata dei bambini per evitare che possano portare l'unità alla bocca o toccare parti pericolose del prodotto**, poiché tale contatto potrebbe provocare scossa elettrica.
- 3 Non far subire shock fisici all'unità**, poiché potrebbero verificarsi malfunzionamenti con conseguente esplosione o incendio.

- 4 Non utilizzare in nessun caso agenti che contengono sostanze infiammabili quali diluenti per vernici, benzene o sverniciatori per pulire l'unità e non riporre l'unità in luoghi contenenti prodotti chimici come canfora e naftalina, poiché potrebbero danneggiare la custodia di plastica, provocare incendio o scossa elettrica.**
- 5 Rimuovere le batterie prima di conservare l'unità per un lungo periodo di tempo, per evitare che questa possa incendiarsi o provocare fuoriuscita di liquidi corrosivi.**

AVVERTENZE per le batterie

- 1 Non riscaldare o gettare le batterie nel fuoco, poiché potrebbero verificarsi fuoriuscite di liquidi corrosivi, surriscaldamento o esplosione.**
- 2 Non mettere in cortocircuito o smontare le batterie, poiché potrebbero verificarsi fuoriuscite di liquidi corrosivi, surriscaldamento o esplosione.**
- 3 Non utilizzare diversi tipi di batterie insieme, oppure batterie vecchie e nuove, poiché potrebbero verificarsi fuoriuscite di liquidi corrosivi, surriscaldamento o esplosione.**
- 4 Non installare le batterie nella direzione contraria, poiché potrebbero verificarsi fuoriuscite di liquidi corrosivi, surriscaldamento o esplosione. Se anche una sola batteria dovesse essere installata al contrario, si verificherebbero malfunzionamenti allo flash.**
- 5 Assicurarsi di utilizzare il caricabatterie indicato dal fornitore, per evitare che possano verificarsi fuoriuscite di liquidi corrosivi, surriscaldamento o esplosione.**
- 6 Non trasportare o conservare le batterie insieme a materiali metallici come collane e mollette per capelli, poiché tali materiali potrebbero causare cortocircuito, fuoriuscite di liquidi, surriscaldamento o esplosione. Inoltre, in particolare durante il trasporto di un numero elevato di batterie, porle in una custodia che eviti che i terminali siano a diretto contatto tra di loro, poiché ciò potrebbe causare cortocircuito, fuoriuscite di liquidi, surriscaldamento o esplosione.**
- 7 Se dovesse fuoriuscire del liquido dalle batterie e penetrare all'interno dell'occhio, lavare immediatamente la parte con acqua corrente e rivolgersi a un medico. Se non si interviene immediatamente la vista potrebbe subire gravi danni.**
- 8 Se dovesse fuoriuscire del liquido corrosivo dalle batterie ed entrare in contatto con la pelle o i vestiti, lavare immediatamente con acqua corrente. Il contatto prolungato potrebbe creare lesioni alla pelle.**

Precauzioni per la sicurezza

- 9 Seguire sempre le avvertenze e le istruzioni stampate sulle batterie**, per evitare azioni che potrebbero provocare fuoriuscite di liquidi corrosivi, surriscaldamento o incendio.
- 10 Assicurarsi di utilizzare esclusivamente le batterie indicate in questo manuale di istruzioni**, per evitare che si possano verificare fuoriuscite di liquidi corrosivi, surriscaldamento o esplosione.
- 11 Non aprire in nessun caso l'involucro che racchiude le batterie o utilizzare batterie il cui involucro è aperto**, poiché potrebbero verificarsi fuoriuscite di liquidi corrosivi, surriscaldamento o esplosione.
- 12 Tenere le batterie lontane dalla portata dei bambini**, per evitare che possano essere ingoiate. Se una batteria dovesse accidentalmente essere ingoiata, rivolgersi immediatamente a un medico.
- 13 Le batterie non devono entrare in contatto con acqua, essere esposte a pioggia, umidità o acqua di mare, a meno che non siano state adeguatamente protette dall'ambiente umido**. Nel caso in cui l'acqua o l'umidità dovessero penetrare all'interno delle batterie, potrebbero verificarsi fuoriuscite di liquidi corrosivi o surriscaldamento.
- 14 Non utilizzare in alcun modo una batteria che appaia anomala in qualsiasi modo, compresa la modifica nel colore o la forma**. In tali batterie potrebbero verificarsi fuoriuscite di liquidi corrosivi o surriscaldamento.
- 15 Arrestare la ricarica delle batterie se si nota che la ricarica non è stata completata nel tempo indicato**, per evitare che si possano verificare fuoriuscite di liquidi corrosivi o surriscaldamento.
- 16 Assicurarsi di isolare i terminali della batteria con nastro adesivo prima di riciclarla o smaltirla**. Nel caso in cui i terminali positivo e negativo della batteria vadano in cortocircuito dopo essere stati in contatto con oggetti metallici, potrebbe verificarsi incendio, surriscaldamento o esplosione. Smaltire le batterie dismesse in conformità con le disposizioni dell'amministrazione pubblica locale.
- 17 Le batterie non ricaricabili non devono mai essere ricaricate in un caricabatterie**, poiché potrebbero verificarsi fuoriuscite di liquidi corrosivi o surriscaldamento.
- 18 Rimuovere le batterie scariche dall'apparecchio**, poiché potrebbero verificarsi fuoriuscite di liquidi corrosivi, surriscaldamento o esplosione.



ATTENZIONE per le batterie

Non far cadere o far subire shock fisici alle batterie, poiché potrebbero verificarsi fuoriuscite di liquidi corrosivi, surriscaldamento o esplosione.

Preparazione alla ripresa

- Precauzioni per la sicurezzai-v
- Premessa4-6
- Consigli per l'uso del flash.....7
- Gruppi di fotocamere e modalità flash disponibili.....8-9
- Componenti del lampeggiatore e loro funzioni10-11
- Comandi a pulsante.....12

Impostazione rapida del modo auto flash più

- appropriato per la fotocamera in uso13**
- Display LCD14-15
- Obiettivi16

• Operazioni basilari.....17

- 1 Installazione delle batterie18-19
 - 2 Emissione test (conferma di esposizione)20-21
 - 3 Montaggio dell'SB-600 sulla fotocamera e
 posizionamento della testa flash.....22-23
 - 4 Regolazione dei modi di esposizione e di
 misurazione sulla fotocamera24-25
 - 5 Impostazione del modo flash sull'SB-60026-27
 - 6 Scelta dell'inquadratura e ripresa flash.....28-29
- Use dell'SB-600 con la serie COOLPIX30

• Il funzionamento nei dettagli31

- Modalità flash disponibili per l'SB-60032
- Modalità flash TTL.....33
- Flash Manuale.....34-37
- Note sulla ripresa flash in sequenza continua.....38

• Altre funzioni39

- Regolazione della parabola zoom40-41
- Compensazione dell'esposizione e del livello di
 emissione flash.....42-44
- Controllo preventivo dell'illuminazione prima
 della ripresa.....45

· Sincronizzazione sui tempi lunghi, riduzione del fenomeno "occhi rossi"	46-47
· Sincronizzazione su tempi ultra-rapidi FP (per fotocamere compatibili)	48-49
· Blocco/memorizzazione dell'emissione flash (FV Lock) (per fotocamere compatibili).....	50
· Operazioni autofocus in luce ambiente ridotta.....	51-52
· Funzioni Personalizzate (Custom)	53-55
• Operazioni avanzate	57
· Panoramica sulle tecniche multi-flash	58-59
· Fotografia multi-flash senza cavi	60-61
· Ripresa flash in Illuminazione Avanzata senza Cavi	62-66
· Conferma del funzionamento multi-flash senza cavi tramite spia di carica o avviso acustico	67
· Ripresa multi-flash con collegamenti via cavo	68-69
· Accessori per l'impiego in multi-flash TTL con collegamenti via cavo	70-71
· Ripresa con lampo riflesso	72-74
· Ripresa flash a distanza ravvicinata	75-77
Fotografia flash TTL in modalità HIGH SPEED ad 1/300 di secondo (solo F5).....	78
• Altre informazioni	79
· Modalità TTL-AUTO disponibili con l'SB-600	80-82
· Accessori originali.....	83-84
· Cura del flash.....	85
· Note sull'impiego e la manipolazione delle batterie.....	86
· Problemi e soluzioni	87-88
· Caratteristiche tecniche	89-91
· Indice analitico.....	92-93

Preparazione alla ripresa

Questa sezione comprende le informazioni preliminari per l'impiego dell'SB-600.

Operazioni basilari

Le procedure di base per ottenere con facilità immagini flash ben equilibrate in modo TTL.

Il funzionamento nei dettagli

Spiega i diversi modi flash disponibili con l'SB-600.

Altre funzioni

Informazioni dettagliate sulle funzioni dell'SB-600.

Operazioni avanzate

Fotografia flash avanzata e le sue tecniche con il flash SB-600.

Altre informazioni

Indicazioni sugli accessori originali, problemi di ripresa, cura del flash, caratteristiche tecniche, ecc.

Grazie per aver scelto di acquistare il flash Nikon SB-600. Per ottenere il meglio dal vostro flash, leggete prima con cura il suo manuale di istruzioni. Inoltre, raccomandiamo la lettura del libretto di istruzioni aggiuntivo “Campionario di fotografie”, che fornisce un'introduzione panoramica sulle capacità di ripresa flash con l' SB-600, affiancando pratiche foto a titolo di esempio. Inoltre, tenete a portata di mano il vostro manuale di istruzioni per qualunque esigenza di rapida consultazione.

00 Caratteristiche e funzioni principali dell' SB-600

- L' SB-600 è un flash elettronico di elevate prestazioni, con numero guida 30 a ISO 100 o 42 a ISO 200 (metri, parabola zoom su 35 mm, impiego a 20°C). In base alla combinazione fotocamera/obiettivo abbinata all' SB-600, si possono utilizzare varie tipologie di esposizione Flash Auto TTL (p. 33) oppure il funzionamento in modo Manuale (p. 34).
- La funzione auto-zoom regola automaticamente la posizione della parabola in base alla focale dell'obiettivo in uso (tranne con alcune combinazioni fotocamera/obiettivo) (p. 40). Quando viene impiegato l'adattatore grandangolare, la parabola viene regolata automaticamente per la copertura della focale 14 mm (p. 41).
- La testa flash può essere inclinata in verticale da 0° a 90° e ruotata orizzontalmente fino a 180° a sinistra e fino a 90° a destra, rendendo possibile illuminazioni flash a luce riflessa (p. 72) o fotografia flash a distanza ravvicinata (p. 75).
- Nella ripresa multi-flash senza cavi in abbinamento alle fotocamere compatibili con il Sistema di Illuminazione Creativa Nikon, l' SB-600 può assumere la funzione di unità flash asservita a distanza (p. 5).
- Nelle riprese flash con lampo riflesso o a distanza ravvicinata, si può utilizzare il diffusore grandangolare incorporato per creare un'illuminazione più morbida e avvolgente, virtualmente priva di ombre, conservando un ottimale bilanciamento tra il soggetto principale e lo sfondo (pp. 72, 75).
- Grazie alle impostazioni personalizzate, si possono regolare valori oppure attivare o cancellare funzioni che non richiedono di essere impostate ogni volta (p. 53).

Sistema di Illuminazione Creativo

L'SB-600 presenta il Sistema di Illuminazione Creativa Nikon (**CLS**). Questo sistema offre possibilità innovative nella ripresa flash con fotocamere digitali, sfruttando appieno le capacità di comunicazione, per via digitale appunto, che caratterizzano le fotocamere di questo tipo. Il Sistema di Illuminazione Creativa è disponibile soltanto quando l'SB-600 viene utilizzato con fotocamere Nikon compatibili. Le principali caratteristiche offerte dall'SB-600 sono le seguenti:

- **i-TTL**

Questa è una modalità flash TTL del CLS. I pre-lampi di monitoraggio, emessi ad ogni esposizione, permettono un'esposizione più bilanciata tra soggetto principale e sfondo e l'esposizione è meno influenzata da problemi di bilanciamento provocati dalla luce ambiente (p. 32).

- **Illuminazione Avanzata senza Cavi**

Con questa tecnica, la tecnica di esposizione flash multipla senza cavi è disponibile anche sulle reflex digitali. In questa modalità, è possibile dividere le unità flash in 3 gruppi e controllare l'intensità dell'emissione in modo indipendente per ciascuno dei gruppi di illuminazione flash, aprendo nuove possibilità alla vostra gamma di tecniche di scatto con flash multipli.

L'SB-600 è impiegabile soltanto come unità flash asservita senza cavi (p. 62).

- **Blocco/memorizzazione dell'emissione Flash (FV)**

Il valore dell'emissione flash sul soggetto è misurata dal valore "FV". Usando il blocco di questa funzione con le fotocamere compatibili, potrete memorizzare l'esposizione flash appropriata per il soggetto principale. L'esposizione flash risulterà bloccata su quel valore, anche modificando i valori di diaframma, la composizione e la posizione della parabola zoom (p. 50).

- **Comunicazione della Temperatura Colore Flash**

Quando l'SB-600 viene utilizzato con reflex digitali compatibili, l'informazione sulla temperatura colore viene trasmessa automaticamente alla fotocamera. In questo modo il bilanciamento del bianco viene regolato automaticamente, fornendovi immagini con una corretta temperatura colore durante l'utilizzo con il flash SB-600.

- **Sincronizzazione Automatica sui Tempi Rapidi (FP)**

La sincronizzazione con i tempi più rapidi della vostra fotocamera è ora resa disponibile. Questo è particolarmente utile quando volete utilizzare un'apertura di diaframma elevata per isolare il soggetto su uno sfondo sfuocato (p. 48).

- **Illuminatore di assistenza autofocus ad area allargata.**

Durante le operazioni autofocus, l'SB-600 emette illuminazione di assistenza AF (autofocus) su un'area più larga. Questo vi permette di effettuare fotografie autofocus in luce ambiente ridotta anche selezionando sensori di messa a fuoco laterali nelle fotocamere che supportano questa funzione (p. 51).

Consultate il manuale di istruzioni della vostra fotocamera per i dettagli sul Sistema di illuminazione creativo CLS.

Note

- **Default:** Le funzioni e modalità flash preselezionate secondo gli standard di fabbrica sono indicate come impostazioni "DEFAULT" in questo manuale.
- **CLS:** Da questo momento il nuovo sistema di illuminazione creativo "Nikon Creative Lighting System" viene abbreviato in "CLS".

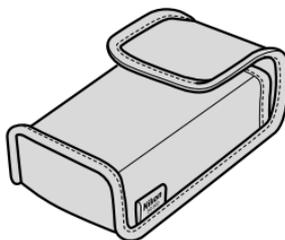
Simboli usati in questo manuale

- : Contraddistingue informazioni importanti per evitare danneggiamenti o esposizioni Non corrette.
- : Informazioni utili da ricordare per un migliore utilizzo dell'SB-600.
- : Indica informazioni di riferimento nell' uso dell'SB-600.

Accessori in dotazione



Stativo per flash
AS-19



Astuccio morbido
SS-600

Consigli per l'uso del flash

Fate alcuni scatti di prova

Prima di riprese importanti, accertatevi con una serie di test della perfetta funzionalità del vostro lampeggiatore.

Fatelo controllare con regolarità

Nikon raccomanda di sottoporre il flash ad un check-up presso un Laboratorio Assistenza Autorizzato con cadenza almeno biennale.

Utilizzate il vostro flash in maniera corretta

Le prestazioni dell'SB-600 sono state ottimizzate per l'impiego con fotocamere e accessori (compresi gli obiettivi) prodotti da Nikon.

Le apparecchiature realizzate da altri produttori possono non essere conformi agli standard Nikon e quindi danneggiare i componenti dell'SB-600. La Nikon non può garantire il buon funzionamento del flash se utilizzato in abbinamento a prodotti non di marca Nikon.

Un apprendimento che dura tutta la vita

Come parte dell'impegno Nikon per "Un apprendimento che dura tutta la vita" nell'ambito del supporto ai prodotti e training per il loro uso, nei seguenti siti sono disponibili informazioni aggiornate costantemente:

- Per gli utenti americani: <http://www.nikonusa.com/>
- Per gli utenti europei: <http://www.europe-nikon.com/support>
- Per gli utenti che vivono in Asia, Oceania, Medio Oriente e Africa: <http://www.nikon-asia.com/>

Visitate questi siti per mantenervi aggiornati con le più recenti informazioni sui prodotti, suggerimenti, risposte alle domande poste più frequentemente (FAQ) e consigli generali sull'elaborazione delle immagini e la fotografia digitale.

È possibile ottenere altre informazioni dal rappresentante locale Nikon.

Per informazioni sui contatti, visitare l'indirizzo Internet seguente:

<http://nikonimaging.com/>

Nota:

- Le denominazioni Nikon N90s, N90, serie N75, N70, N60, serie N55, N50, N8008, N8008s, PRONEA 6i, N6006, N6000, N5005, N4004 e N4004s corrispondono ad apparecchi commercializzati esclusivamente negli USA.
- Le fotocamere Nikon serie N80 e serie N65 sono commercializzate soltanto nei mercati USA, del centro e sud America.
- Le denominazioni Nikon N2020 e N2000 si riferiscono ad apparecchi commercializzati esclusivamente in USA e Canada.

Gruppi di fotocamere e modalità flash disponibili

In questo manuale, se non diversamente indicato, le fotocamere Nikon sono divise in 10 gruppi, tra cui fotocamere compatibili con il CLS*, reflex digitali non compatibili con il CLS* e fotocamere dei gruppi da I a VII. Consultate la tabella dei gruppi delle fotocamere per capire a quale gruppo appartiene la vostra. Poi, leggendo il manuale, troverete tutte le informazioni specifiche sull'uso dell'SB-600 con la vostra fotocamera in particolare.

* CLS: Nikon Creative Lighting System, Sistema di Illuminazione Creativa (p. 5)

Gruppo	Nome della fotocamera
Fotocamere compatibili con il CLS*	D3, Serie D2, D300, D200, Serie D70, D50, Serie D40, F6
Reflex Digitali Non compatibili con il CLS*	Serie D1, D100
I	F5, F100, F90X/N90s, Serie F90/N90, Serie F80/N80, Serie F75/N75, Serie F70/N70
II	Serie F4, Serie F65/N65, F-801s/N8008s, F-801/N8008, Pronea 600i/6i
III	F-601/N6006, F-601M/N6000
IV	Serie F60/N60, Serie F50/N50, F-401x/N5005
V	F-501/N2020, F-401s/N4004s, F-401/N4004, F-301/N2000
VI	FM3A, FA, FE2, Nikonos V, Serie F3 (con il AS-17)
VII	FM2 New, FM10, FE10, Serie F3, Serie F55/N55
Fotocamere COOLPIX compatibili con i-TTL	COOLPIX 8400, COOLPIX 8800, COOLPIX P5000, COOLPIX P5100

*1 **BL**: Fill-Flash con Bilanciamento. Appare sempre insieme a **III** (p. 33).

*2 E' possibile l'impiego multi-flash senza cavi in modalità i-TTL. (Può lavorare soltanto come unità a distanza senza cavi.) (p. 62)

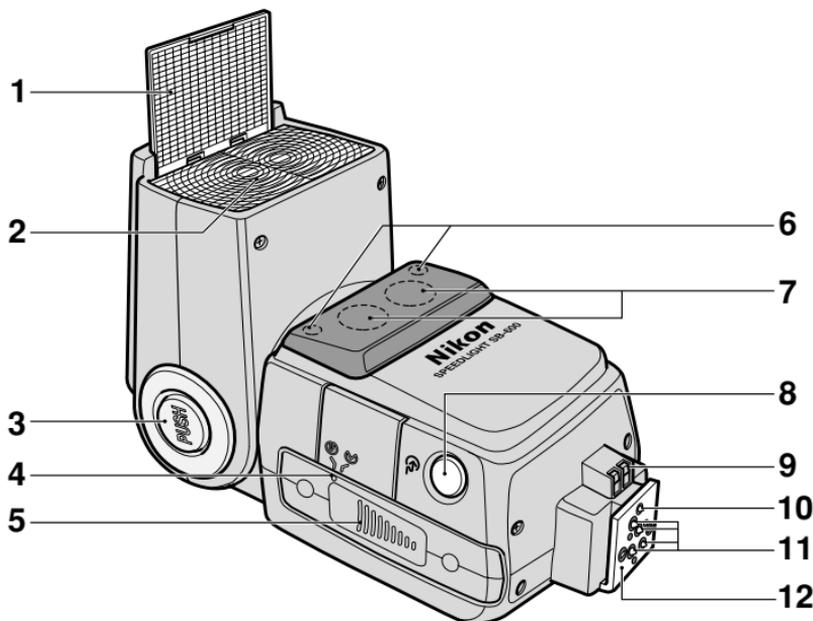
*3 Quando viene eseguito il Fill-Flash con Bilanciamento, l'indicatore **BL** non compare.

Le modalità flash dell'SB-600 variano a seconda dei modelli di fotocamera e di obiettivo in uso e a seconda del modo di esposizione e di misurazione. Per maggiori dettagli, fare riferimento alle operazioni dettagliate (p. 31), alla sezione "Modalità TTL-AUTO disponibili con l'SB-600" (p. 80) e sul manuale di istruzioni della vostra fotocamera.

○ : Disponibile
 – : Non disponibile

	Modalità TTL automatica (p. 33)				M Modalità manuale (p. 34)	Multi-flash senza cavi
	TTL i-TTL	TTL D-TTL	TTL TTL	BL *1		Illuminazione Avanzata senza Cavi (Può lavorare soltanto come unità a distanza senza cavi.) (p. 62)
	○	–	–	○	○	○*2
	–	○	–	○	○	–
	–	–	○	○	○	–
	–	–	○	○	○	–
	–	–	○	○*3	○	–
	–	–	○	○*3	○	–
	–	–	○	–	○	–
	–	–	○	–	○	–
	–	–	–	–	○	–
	○	–	–	–	○	–

Componenti del lampeggiatore e loro funzioni



1 Adattatore grandangolare incorporato (p. 76)

Amplia l'angolo di emissione del lampo fino alla copertura della focale 14 mm.

2 Parabola flash (p. 74)

Può essere inclinata da 0° a 90° e ruotata in orizzontale fino a 180° a sinistra e 90° a destra

3 Tasto di sblocco per inclinazione/rotazione della parabola (p. 22)

4 Riferimento aperto/chiuso per il coperchio vano batterie (p. 18)

5 Coperchio alloggiamento batterie (p. 18)

6 Spia ausiliaria di flash carico (p. 67)

Funge da spia di carica quando l'SB-600 è utilizzato come flash a distanza senza cavi.

7 Illuminatore Ausiliario AF ad Area Ampia (p. 51)

Si attiva automaticamente per consentire l'attuazione autofocus in condizioni di luce ambiente sfavorevoli.

8 Finestrella del sensore per l'utilizzo di sistemi flash senza cavi (p. 60)

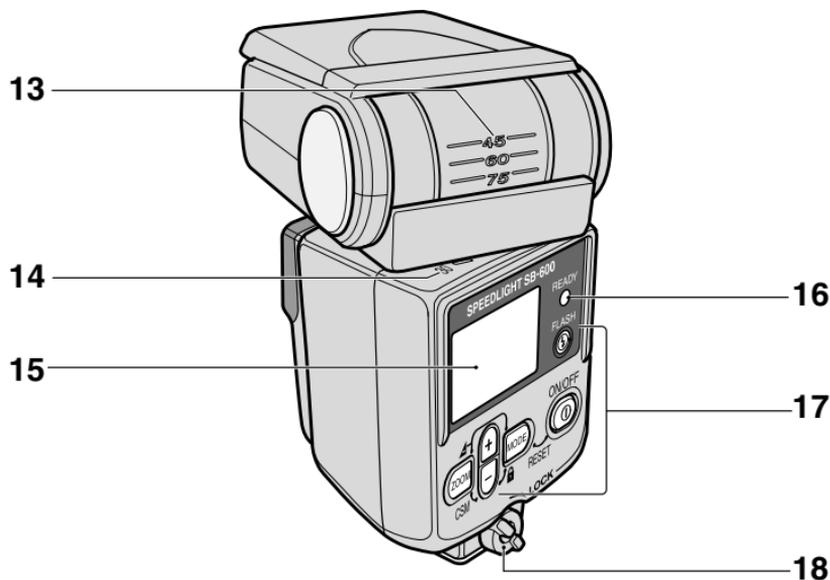
9 Contatti per l'illuminatore autofocus esterno

Accetta il cavo di collegamento remoto TTL SC-29, opzionale.

10 Perno di montaggio

11 Contatti "hot-shoe"

12 Piedino di montaggio



13 Scala degli angoli di inclinazione
(p. 74)

14 Scala degli angoli di rotazione
(p. 74)

15 Display LCD (p. 14)

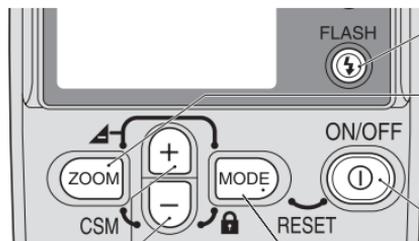
16 Spia di carica

Si accende quando l'SB-600 ha completato la carica ed è pronto al lampo. Lampeggia dopo un'emissione a piena potenza in modo Flash Auto TTL, a indicare che l'intensità del lampo può risultare insufficiente.

17 Pulsanti operativi (p. 12)

18 Leva di blocco per il piedino di montaggio (p. 22)

Comandi a pulsante



Pulsante FLASH

Attiva l'emissione manuale di un lampo test (p. 20).

Pulsante ZOOM

Premete per variare la regolazione della parabola zoom (p. 40)

- Premete per regolare le impostazioni in modalità di personalizzazione (p. 53).

Pulsante ON/OFF

Premendolo per circa 0,3 sec. si accende o si spegne l'alimentazione del flash.

Pulsante **MODE**

Premete per impostare il modo flash (p. 26)

- Premete per regolare le impostazioni in modalità di personalizzazione (p. 53).
- Premete per scegliere le impostazioni desiderate durante l'impiego come unità a distanza (p. 63).

Pulsante **+**/Pulsante **-**

Premete per aumentare o diminuire i valori

- Premete per scegliere le impostazioni desiderate in modalità di personalizzazione (p. 53).
- Premete per regolare le impostazioni durante l'impiego come unità a distanza (p. 63).

Funzione di comando a due pulsanti

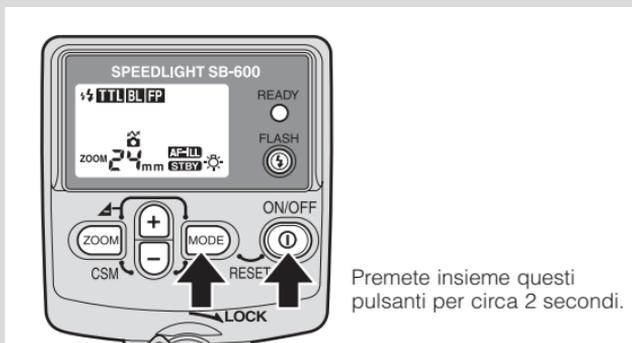
Per eseguire le operazioni che seguono, premete simultaneamente due pulsanti. Seguite sul lampeggiatore la procedura indicata.

	Richiamo del valore di sottoesposizione in modo Flash Auto TTL Per richiamare il valore di sottoesposizione, premete simultaneamente i pulsanti ZOOM e MODE (p. 29)
	Ripristino delle impostazioni ai valori di default Per resettare tutte le impostazioni, comprese quelle personalizzate, ai valori iniziali, premete simultaneamente per circa 2 secondi i pulsanti MODE e ON/OFF .
	Blocco pulsanti Per bloccare i tasti di comando (tranne ON/OFF e FLASH) allo scopo di evitare attivazioni accidentali, premete simultaneamente per circa 1 secondo i pulsanti MODE e +/- . Per rilasciare il blocco, premete di nuovo i pulsanti.
	Passaggio alle Impostazioni Personalizzate Per passare in modalità Impostazioni Personalizzate, premete simultaneamente per circa 2 secondi i pulsanti ZOOM e +/- (p. 53).

Impostazione rapida del modo auto flash più appropriato per la fotocamera in uso



Premete simultaneamente per circa 2 secondi i pulsanti **MODE** e **Ⓢ** per resettare tutte le impostazioni, comprese quelle personalizzate, ai valori di default.

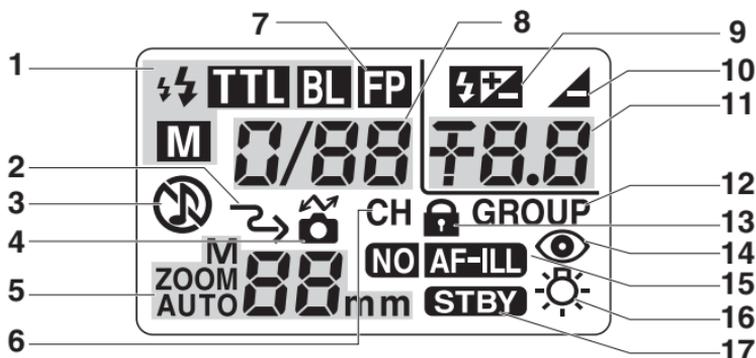


Premete insieme questi pulsanti per circa 2 secondi.

Se l'SB-600 viene impiegato insieme ad una fotocamera compatibile CLS o ad una reflex digitale non compatibile CLS dei Gruppi I o II in abbinamento ad un obiettivo CPU, regolando la modalità di esposizione della fotocamera su Auto Programmata (P) ed eseguendo sul lampeggiatore il "Ripristino delle impostazioni ai valori di default", l'insieme si predisporre per il modo auto flash ottimale disponibile per quella combinazione.

Display LCD

Nell'illustrazione, le indicazioni compaiono tutte insieme a scopo di riferimento.



1 Modo flash (p. 26)

2 Flash a distanza senza cavi (p. 62)

In modalità flash a distanza senza cavi, lo SB-600 può essere configurato come unità asservita a distanza, che lampeggia in sincrono con il flash principale.

3 Avviso acustico (p. 67)

Quando l'SB-600 è configurato come unità asservita a distanza, è possibile monitorarne il funzionamento tramite l'emissione di bip.

4 Compatibile CLS* (p. 5)

L'SB-600 è collegato ad una fotocamera compatibile CLS*.

5 Posizione della parabola zoom
(p. 40)

6 Canale (p. 63)

Rappresenta il numero del canale di comunicazione attraverso cui il flash principale e le unità asservite a distanza si scambiano i dati nella modalità di Illuminazione Avanzata senza Cavi.

7 Sincro Auto FP su Tempi Rapidi
(p. 48)

L'SB-600 si sincronizza automaticamente su tempi di posa più rapidi di quelli normalmente disponibili in sincronizzazione normale.

8 Livello di emissione flash (p. 34)

9 Compensazione del livello di emissione flash (p. 44)

10 Sottoesposizione in Modo flash Auto TTL (p. 29)

11 Valore di compensazione del livello di emissione flash (p. 44)

Valore di sottoesposizione in Modo flash Auto TTL (p. 29)

Indica il valore di sottoesposizione, segnalando che l'illuminazione può essere insufficiente in modo Flash Auto TTL.

Livello di emissione flash in modo Manuale (p. 34)

12 Gruppo (p. 63)

Rappresenta il gruppo cui appartiene ciascuna unità a distanza, nella modalità di Illuminazione Avanzata senza Cavi.

13 Blocco pulsanti in atto (p. 12)

I pulsanti di comando (eccetto ON/OFF e FLASH) sono bloccati.

14 Riduzione occhi-rossi (p. 46)

15 Illuminatore ausiliario AF (p. 51)

16 Illuminatore display LCD (p. 15)

Premendo uno qualunque dei pulsanti di comando, si accende l'illuminatore display.

17 Funzione Standby (p. 21)

☐☐ Caratteristiche del display LCD

- A causa delle caratteristiche direzionali dei cristalli liquidi, il display risulta difficoltoso da leggere se visto diagonalmente dall'alto; per migliorare la visibilità è sufficiente guardarlo con un'angolazione leggermente inferiore.
- Il display LCD tende ad oscurarsi a temperature elevate (circa 60°C). Non appena la temperatura si normalizza (20°C), il display torna alla piena funzionalità.
- Alle basse temperature (inferiori a 5°C) la risposta del display rallenta. Queste reazioni sono tipiche dei cristalli liquidi, e non devono preoccupare. Non appena la temperatura si normalizza (20°C), recuperano infatti la piena funzionalità.

☐ Utilizzo dell'SB-600 in luce ambiente debole

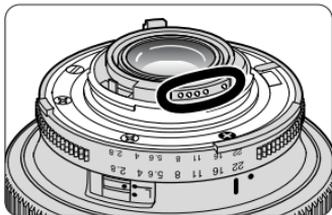
Per illuminare il display (a flash acceso), premete un qualunque pulsante dell'SB-600. L'illuminazione si spegne automaticamente dopo circa 16 secondi.

- Per disattivare l'illuminazione del display LCD, entrare nella modalità regolazioni Custom (p. 53) e disattivarla.
- Anche se il display LCD è stato disattivato, l'illuminazione del display LCD dell'SB-600 si accende se si richiama il comando di accensione. Inoltre il display LCD si accende anche in caso si visualizzi la modalità delle regolazioni Custom.

Obiettivi

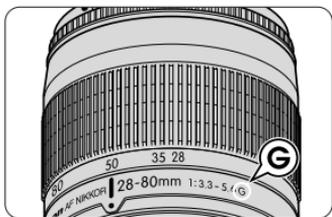
In questo manuale, gli obiettivi Nikkor vengono suddivisi in due categorie: Nikkor CPU e Nikkor non-CPU.

Obiettivi Nikkor CPU	AF Nikkor tipo-G, AF Nikkor tipo-D, AF Nikkor non tipo-G o -D (esclusi gli AF-Nikkor per F3AF), Nikkor AI-P
Obiettivi Nikkor non-CPU	Nikkor AI-S, Nikkor AI, Nikon Serie E, ecc



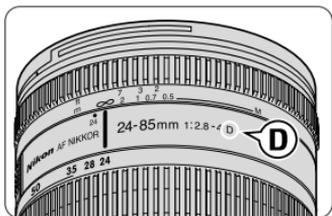
Obiettivi CPU

Gli obiettivi CPU dispongono di contatti per la trasmissione dati.



Obiettivi AF Nikkor tipo-G

Gli obiettivi AF Nikkor tipo-G trasmettono l'informazione di distanza al corpo camera, ma sono privi di anello dei diaframmi. Il valore di apertura va quindi regolato sul corpo camera. Con alcuni apparecchi i modi di esposizione utilizzabili presentano delle limitazioni (vedi manuale istruzioni dell'obiettivo).



Obiettivi AF Nikkor tipo-D

L'obiettivo trasmette l'informazione di distanza al corpo camera. Il diaframma può essere regolato sia tramite l'anello sull'obiettivo sia sul corpo camera. Per ulteriori dettagli, consultate il manuale istruzioni dell'obiettivo.

Operazioni basilari

In questa sezione vengono illustrate le procedure base in modo da permettere un agevole utilizzo del flash in modalità TTL automatica.

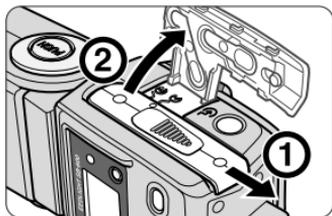
Potrete sperimentare con semplicità la fotografia a luce flash seguendo i passi dal numero 1 al numero 6 nelle pagine di sinistra.

In questa sezione, le procedure base sono descritte con un obiettivo munito di CPU montato su una fotocamera compatibile con il CLS*, reflex Digitali Non compatibili con il CLS*, e fotocamere del gruppo I e II. Le funzioni disponibili sull'SB-600 e le indicazioni del display LCD possono variare a seconda della combinazione fotocamera/obiettivo.

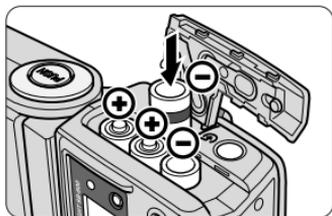
* CLS: Nikon Creative Lighting System, Sistema di Illuminazione Creativa (p. 5)

1

Installazione delle batterie



- 1** Aprite il coperchio dell'alloggiamento batterie, come indicato dalle frecce.



- 2** Installate le batterie orientando le polarità \oplus e \ominus come indicato. Richiudete il coperchio dell'alloggiamento riposizionandolo e premendolo verso il basso.

✓ Batterie utilizzabili

Installate quattro batterie a stilo formato AA (1,5 V o meno) di uno dei seguenti tipi:

- (1) Alcaline (LR6) da (1,5 V) (2) Litio da (1,5 V) (3) Nickel da (1,5 V)
(4) Accumulatori ricaricabili al NiCd da (1,2 V)
(5) Accumulatori ricaricabili al Ni-MH (Nickel-metal idrato) da (1,2 V)

- Quando cambiate le batterie, sostituitele sempre tutte quattro, con altre nuove uguali tra loro per tipo e marca.
- Le comuni batterie al manganese non sono raccomandabili per l'impiego nell'SB-600.
- In viaggio, portate sempre con voi delle batterie di scorta.
- Per maggiori informazioni sulle batterie, consultate "Note sulle batterie" (p. 86).

ATTENZIONE!

- Non usate mai batterie diverse da quelle specificate in questo manuale: il loro impiego potrebbe causare esplosioni, perdite di liquido corrosivo o innescare un incendio.
- Non mescolate batterie di tipo o marca diversi, o elementi nuovi con altri già parzialmente utilizzati. In caso contrario si potrebbero verificare esplosioni, perdite di liquido corrosivo o incendi.
- Non cercate di ricaricare le normali batterie: potrebbero surriscaldarsi e perdere liquido.

Autonomia minima di lampi e intervalli di ricarica

I dati che seguono si riferiscono all'impiego del flash a piena potenza (M1/1), alimentato da quattro batterie nuove dello stesso tipo.

Batterie	Intervallo di ricarica minimo (appross.)*	Numero lampi minimo/ Intervallo di ricarica*
Alcaline	3,5 sec.	200/3,5-30 sec.
Litio	4,0 sec.	400/4,0-30 sec.
Nickel	2,5 sec.	180/2,5-30 sec.
NiCd (1000 mAh) (ricaricabili)	2,9 sec.	90/2,9-30 sec.
Ni-MH (2000 mA) (ricaricabili)	2,5 sec.	220/2,5-30 sec.

* Con batterie nuove

- La rilevazione dei dati è effettuata senza impiego dell'illuminatore ausiliario AF, della regolazione della parabola zoom e dell'illuminazione display.
- I valori su indicati possono variare in base a condizioni specifiche delle batterie in uso.

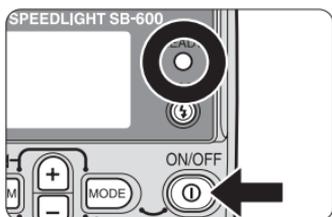
Sostituzione batterie/Ricarica accumulatori

Per stabilire se è necessario procedere alla sostituzione delle batterie o alla ricarica degli accumulatori quando gli intervalli di ricarica si prolungano, fate riferimento alla tabella che segue.

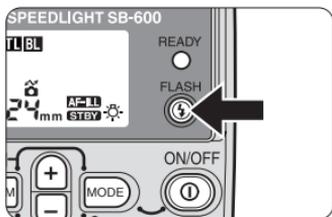
Batterie	Intervallo di ricarica	Procedura
Alcaline	Oltre 30 secondi	Sostituzione
Litio	Oltre 10 secondi	
Nickel	Oltre 10 secondi	
NiCd (ricaricabili)	Oltre 10 secondi	Ricarica
Ni-MH (ricaricabili)		

2

Emissione test (conferma di esposizione)



- 1 Accendete l' SB-600 premendo il pulsante  per circa 0,3 sec. Assicuratevi che si accenda la spia di carica.



- 2 Premete il pulsante  per un'emissione lampo di prova.

Emmissione test

ATTENZIONE!

Non fate lampeggiare il flash vicino agli occhi:

- Se è regolato su Manuale, l' SB-600 emette il lampo alla potenza impostata, mentre l'emissione è a potenza 1/16 se è regolato su Auto Flash TTL.

Pulsante

Premendo il pulsante  per circa 0,3 sec., l' SB-600 si accende e sul display LCD compaiono le indicazioni. Premendo di nuovo il pulsante, il lampeggiatore si spegne e le indicazioni scompaiono.

☞ Funzione standby per il risparmio delle batterie

Se l'SB-600 e la fotocamera non vengono utilizzati, una volta trascorsi 40 secondi si attiva automaticamente la funzione standby, che commuta l'SB-600 in modalità di attesa, per prevenire un inutile consumo delle batterie.

- Quando il flash è in standby, il display LCD visualizza l'indicatore **STBY**.
- Se impiegato in abbinamento ad una fotocamera compatibile con il modo flash Auto TTL (p. 8), l'SB-600 si commuta automaticamente in standby in concomitanza con lo spegnimento dell'esposimetro sulla fotocamera.
- L'SB-600 si riattiva dalla modalità standby azionandone i pulsanti **(i)** o **(d)**, oppure premendo a metà corsa il pulsante di scatto della fotocamera (se questa è compatibile con il modo flash Auto TTL) (p. 8).
- Quando l'SB-600 è utilizzato come unità a distanza in modalità senza cavi la funzione standby non è attiva, qualunque sia l'impostazione del flash (p. 59).
- Se, a causa dell'esaurimento delle batterie, la spia di carica non si accende entro 60 secondi dall'attivazione del flash o dall'emissione precedente, sul display LCD compare l'indicazione che segue e l'SB-600 si pone in standby, qualunque sia l'impostazione per cui è regolato. In questo caso è necessario sostituire le batterie o ricaricare gli accumulatori.

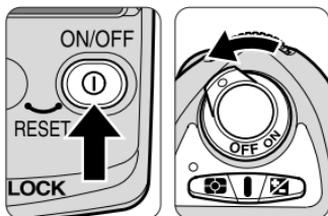


- Per evitare lampeggi indesiderati o malfunzionamenti, quando trasportate l'SB-600 nella vostra borsa corredo, ricordatevi sempre di spegnerlo premendo il pulsante **(i)** e verificate che sul display non compaia l'indicatore **STBY**.

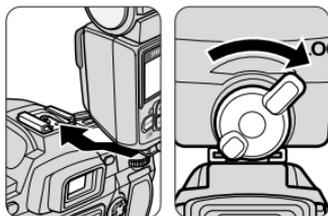
Regolazione della funzione standby

La funzione standby può essere regolata tramite le Impostazioni Personalizzate (p. 53).

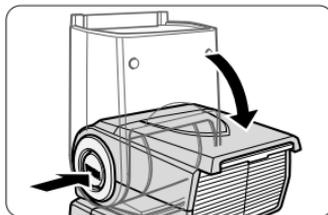
3 Montaggio dell'SB-600 sulla fotocamera e



- 1** Assicuratevi che flash e fotocamera siano entrambi spenti.



- 2** Ruotate verso sinistra la leva di blocco del piedino di montaggio, inserite quest'ultimo nella slitta accessori della fotocamera, quindi ruotate la leva di blocco verso destra.



- 3** Tenete premuto il tasto di sblocco per l'inclinazione e rotazione della parabola, e regolate la testa flash in posizione orizzontale.

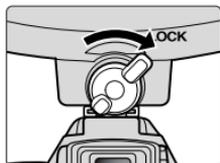


- 4** Spegnete l'SB-600 e la fotocamera.
- Quando l'SB-600 è utilizzato con fotocamere compatibili con il CLS, reflex digitali non compatibili con il CLS, fotocamere dei gruppi I e II in abbinamento a un obiettivo CPU, nonché fotocamere COOLPIX compatibili con i-TTL, la posizione della parabola zoom si regola automaticamente in base alla lunghezza focale dell'obiettivo.
 - Se usate l'SB-600 con una fotocamera diversa da quelle elencate sopra, oppure desiderate sistemare manualmente l'angolo di copertura della parabola, consultate "Regolazione della parabola zoom" (p. 40).

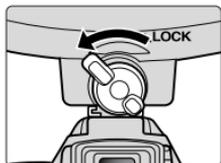
☑ Ruotate la leva di blocco del piedino finché è bloccata saldamente

Per assicurare il lampeggiatore in posizione, ruotate la leva di blocco del piedino di montaggio di circa 90° in senso orario, finché si blocca.

Per sbloccarla ruotate la leva in senso anti-orario fino a fondo corsa.



Blocco

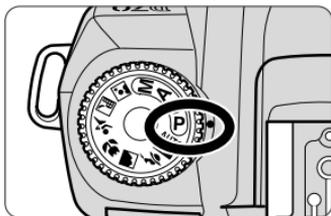


Sblocco

☑ Trasmissione digitale dei dati con l'SB-600

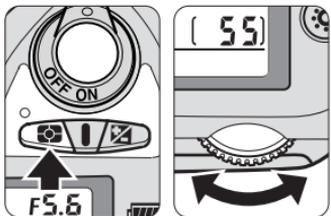
La comunicazione digitale dei dati viene eseguita quando l'SB-600 è utilizzato insieme con una fotocamera compatibile CLS, reflex digitale non compatibile CLS, oppure appartenente al Gruppo I o II. Con un obiettivo CPU, vengono trasferiti all'SB-600 dati quali la lunghezza focale in uso.

4 Regolazione dei modi di esposizione e di



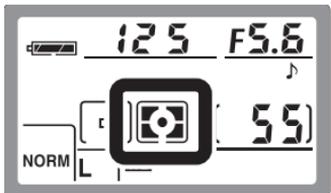
1 Regolate la fotocamera in esposizione Auto Programmata (P).

- Se non è possibile selezionare l'esposizione Auto Programmata (P), scegliete un'altra modalità consultando p. 25.



2 Impostate il sistema di misurazione esposimetrica per la lettura Matrix .

- Se non è possibile selezionare la misurazione Matrix , scegliete quella Semi-spot .



Modalità di esposizione e sistema di misurazione esposimetrica

Le modalità di esposizione della fotocamera e i sistemi di misurazione esposimetrica variano, a seconda della fotocamera e dell'obiettivo in uso o della modalità flash dell' SB-600. Per maggiori dettagli, fate riferimento alle "Operazioni dettagliate" (p. 31), "Modalità TTL-AUTO disponibili con l'SB-600" (p. 80) e il manuale di istruzioni della fotocamera.

- In modalità Auto Programmata (p), l'otturatore si regola automaticamente sul tempo sincro-flash.

Modalità di esposizione diverse da Auto Programmata (P)

In esposizione Auto a Priorità dei Tempi (S)

La scelta di un tempo di posa lento, consente di ottenere una corretta esposizione per lo sfondo.

- La fotocamera seleziona l'apertura di diaframma corretta. Regolate il tempo dopo aver verificato che il diaframma controllato automaticamente fornisce un adeguato campo di distanze per il soggetto. Fate riferimento alla tabella "Campo delle distanze utili per la ripresa flash nei modi auto flash TTL" (p. 27).
- Impostando un tempo di posa più rapido di quello consentito dal sincro-flash, la fotocamera lo adegua automaticamente al tempo sincro più rapido disponibile, quando l'SB-600 è acceso (ad eccezione della modalità FP) (p. 48).

In esposizione Auto a Priorità dei Diaframmi (A)

Scegliendo l'apertura di diaframma, è possibile controllare l'estensione della nitidezza e il campo delle distanze utili per la ripresa flash.

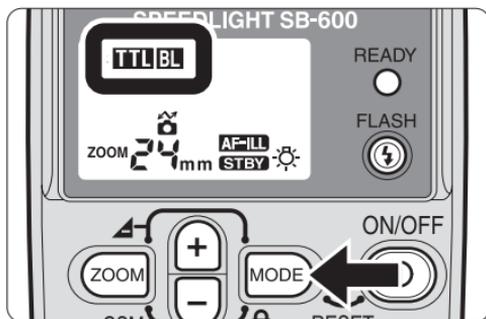
- La fotocamera seleziona il tempo di posa corretto. Per dettagli, consultate il manuale istruzioni del vostro apparecchio.
- Per stabilire quale diaframma utilizzare, fate riferimento a "Numeri Guida" (p. 35) e a "Distanze utili per la ripresa flash nei modi auto flash TTL" (p. 27).

In esposizione Manuale (M)

Scegliendo il tempo di posa e l'apertura di diaframma, è possibile controllare l'esposizione per lo sfondo, l'estensione della nitidezza e il campo delle distanze utili per la ripresa flash.

- Se impostate un tempo di posa troppo rapido per la sincronizzazione del lampo, all'accensione dell'SB-600 l'otturatore della fotocamera si commuta automaticamente sul tempo sincro-flash. Questo è comune per tutte le fotocamere, escluse quelle con otturatore meccanico e in modalità FP per sincronizzazione su tempi ultra-rapidi (p. 48).
- Per stabilire quale diaframma utilizzare, fate riferimento a "Numeri Guida" (p. 35) e a "Distanze utili per la ripresa flash nei modi auto flash TTL" (p. 27).

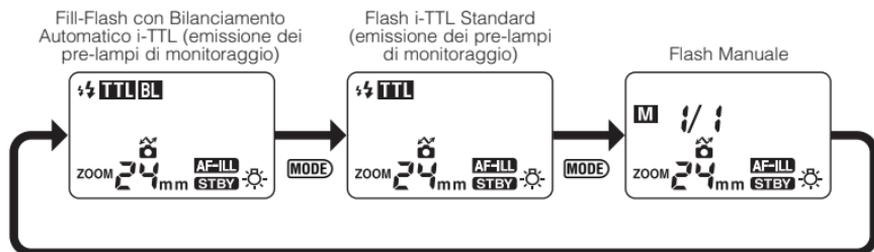
5 Impostazione del modo flash sull'SB-600



- 1 Premete il pulsante **MODE** per selezionare la modalità flash.
 - visualizzare **TTL BL** sul display LCD.

Selezione del modo flash

Il modo flash disponibile si commuta ad ogni pressione del pulsante **MODE**.



- Quando l'SB-600 è usato in abbinamento ad una reflex digitale compatibile CLS, sul display LCD compaiono le informazioni sopra.
- Tenete presente che quando viene premuto il pulsante **MODE** compaiono soltanto i modi flash disponibili; quelli non utilizzati vengono saltati.
- Le modalità flash possono variare anche a seconda della modalità di esposizione della fotocamera/obiettivo in uso e dal suo sistema esposimetrico. Fate riferimento alle "Il funzionamento nei dettagli" (p. 31), al "Modalità TTL-AUTO disponibili con l'SB-600" (p. 80) e al manuale di istruzioni della fotocamera.

●● Campo delle distanze utili per la ripresa flash

La portata del lampo dell'SB-600 copre le distanze comprese tra 0,6 m e 20 m, tuttavia varia in base alla sensibilità ISO, alla posizione della parabola zoom e all'apertura di diaframma in uso.

Distanze utili per la ripresa flash nei modi auto flash TTL

Diaframma	Sensibilità ISO							Posizione della parabola zoom						
	1600	800	400	200	100	50	25	14*1	24	28	35	50	70	85
*2														
2,8	2	1,4												
4	2,8	2	1,4											
5,6	4	2,8	2	1,4				0,9-9,8	1,5-16	1,6-17	1,8-19	2,0-20	2,3-20	2,5-20
8	5,6	4	2,8	2	1,4			0,7-7,0	1,1-11	1,2-12	1,3-14	1,5-16	1,6-18	1,8-20
11	8	5,6	4	2,8	2	1,4		0,6-4,9	0,8-8,1	0,8-8,8	0,9-9,8	1,0-11	1,2-12	1,2-14
16*3	11	8	5,6	4	2,8	2		0,6-3,5	0,6-5,7	0,6-6,2	0,7-7,0	0,8-8,0	0,8-9,0	0,9-10
22	16	11	8	5,6	4	2,8		0,6-2,4	0,6-4,0	0,6-4,4	0,6-4,9	0,6-5,6	0,6-6,3	0,7-7,0
32	22	16	11	8	5,6	4		0,6-1,7	0,6-2,8	0,6-3,1	0,6-3,5	0,6-4,0	0,6-4,5	0,6-5,0
		32	22	16	11	8	5,6	0,6-1,2	0,6-2,0	0,6-2,2	0,6-2,4	0,6-2,8	0,6-3,1	0,6-3,5
			32	22	16	11	8	0,6-0,8	0,6-1,4	0,6-1,5	0,6-1,7	0,6-2,0	0,6-2,2	0,6-2,5
				32	22	16	11	-	0,6-1,0	0,6-1,1	0,6-1,2	0,6-1,4	0,6-1,5	0,6-1,7
					32	22	16	-	0,6-0,7	0,6-0,7	0,6-0,8	0,6-1,0	0,6-1,1	0,6-1,2

*1 Con l'adattatore grandangolare in posizione

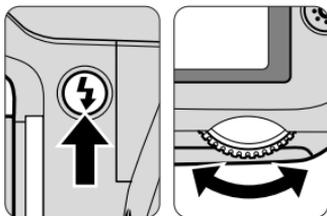
*2 Il funzionamento auto flash TTL non è possibile con questo valore di sensibilità. Per ISO 1000, utilizzate un diaframma più chiuso di 2/3 f/stop rispetto a ISO 1600, oppure più aperto di 1/3 f/stop rispetto a ISO 800.

*3 ■ Auto Flash TTL Programmato con le fotocamere F-501/N2020, F-401s/N-4004s, F-401/N4004 e F-301/N2000 (ISO 25-400 per F-401s/N4004s e F-401/N4004)

🔍 Sensibilità ISO

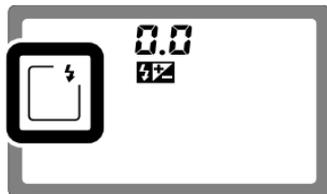
Nel presente manuale, la dicitura "sensibilità ISO" si riferisce sia alla sensibilità delle reflex digitali sia alla rapidità film per le reflex 35 mm tradizionali.

6 Scelta dell'inquadratura e ripresa flash

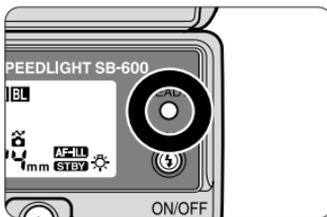


1 Impostate la modalità di sincronizzazione della fotocamera.

- Per una fotografia a luce flash classica usate la sincronizzazione sulla prima tendina.



2 Componete l'inquadratura, verificate sull'SB-600 o nel mirino della fotocamera che la spia di carica sia accesa, quindi scattate.



Impostate il modo sincro-flash della fotocamera per la sincronizzazione normale (sulla prima tendina)

Se la vostra fotocamera dispone della modalità di sincronizzazione sulla seconda tendina, regolatela per la sincronizzazione normale, sulla prima tendina.

- Per gli altri modi di sincronizzazione, fate riferimento a "Sincro a tempi lenti" (p. 46), "Riduzione occhi-rossi con sincro a tempi lenti" (p. 46), o "Sincro sulla seconda tendina" (p. 47).
- Per dettagli sui modi sincro-flash, consultate le istruzioni della vostra fotocamera.

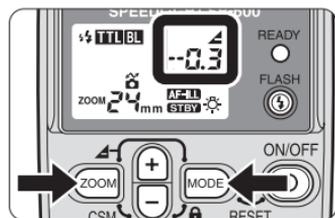
✔ Se la spia di carica lampeggia dopo lo scatto, l'emissione lampo può non essere stata sufficiente per una corretta esposizione.

Quando, in modalità flash Auto TTL, l'emissione lampo avviene alla massima potenza e quindi l'immagine potrebbe risultare sottoesposta, la spia di carica (sull'SB-600 e nel mirino della fotocamera se l'apparecchio in uso è compatibile con questa funzione) lampeggia per la durata di circa 3 secondi. Se necessario, ripetete la ripresa utilizzando un diaframma più aperto dopo aver regolato la fotocamera per il modo di esposizione Auto a Priorità dei Diaframmi (A) o Manuale (M), oppure avvicinatevi al soggetto.

Visualizzazione dell'entità della sottoesposizione

Quando l'SB-600 viene utilizzato in modo flash Auto TTL con una fotocamera compatibile CLS, reflex digitale non compatibile CLS, oppure appartenente al Gruppo I, fotocamere COOLPIX compatibili con i-TTL, l'entità della sottoesposizione (da 0 a -3 EV) appare per circa 3 secondi sul display LCD del flash, in concomitanza con il lampeggio della spia di carica.

- La pressione simultanea dei pulsanti **ZOOM** e **MODE** fa ricomparire questa visualizzazione sul display.



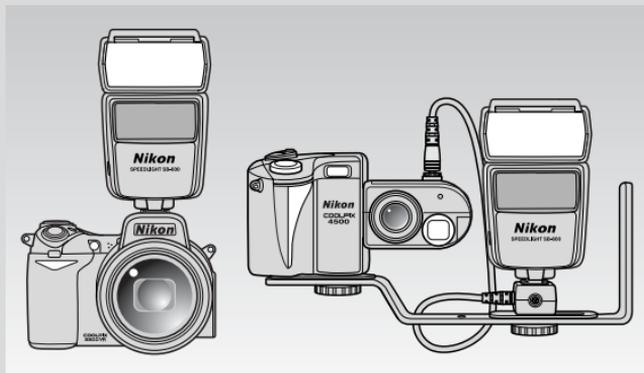
Uso dell' SB-600 con la serie COOLPIX



Per le fotocamere COOLPIX, come la COOLPIX 8800 e la 4500, **munite di slitta a contatto caldo o un terminale multiflash TTL**: Quando si sente la necessità di un'illuminazione flash maggiore o quando si utilizzano flash multipli, si consiglia di montare l' SB-600 o un altro lampeggiatore Nikon compatibile con la modalità TTL auto sulla COOLPIX.

Le operazioni flash automatiche sono rese possibili impostando la modalità flash TTL auto sul lampeggiatore. Il livello di emissione del flash è controllato grazie ai segnali ricevuti dalla fotocamera che determinano quando attivare e quando interrompere il lampo, il quale è, a sua volta, controllato dal funzionamento flash i-TTL delle fotocamere COOLPIX compatibili con i-TTL e dal funzionamento Non-TTL delle altre fotocamere COOLPIX.

- Per il montaggio sui modelli COOLPIX muniti di slitta a contatto caldo come la COOLPIX 8800, inserire il flash direttamente nella slitta dedicata.
- Accessori opzionali come la staffa multiflash di collegamento SK-E900 devono essere utilizzati per collegare i flash a fotocamere COOLPIX munite di terminale multi flash ma sprovviste di slitta a contatto caldo.
- Per approfondimenti, consultare il manuale della fotocamera.



Nota: Sistemi flash multipli senza cavi realizzati usando il flash incorporato come flash pilota e l' SB-600 come unità di illuminazione separata Non sono utilizzabili.

Il funzionamento nei dettagli

Questa sezione vi illustra le varie modalità flash disponibili con l'SB-600.

Per informazioni specifiche relative alle impostazioni e funzioni della fotocamera, fate riferimento al manuale istruzioni dell'apparecchio in vostro possesso.

Modalità flash disponibili per l'SB-600

Le modalità flash disponibili per l'SB-600 variano, a seconda delle fotocamere e degli obiettivi utilizzati o della modalità di esposizione della fotocamera. L'uso della modalità TTL Auto è consigliato per la fotografia classica a luce flash.

Modi flash disponibili e fotocamere utilizzabili

Modi flash disponibili		Fotocamere utilizzabili
Modalità TTL auto	i-TTL	Fotocamere compatibili con il CLS, fotocamere COOLPIX compatibili con i-TTL
	D-TTL	Reflex digitali Non compatibili con il CLS
	TTL (sistemi a pellicola)	Fotocamere dei gruppi da I a VI (Non appare l'indicazione  nelle fotocamere dei gruppi III e IV durante l'utilizzo del fill-flash bilanciato (lambo di riempimento bilanciato))
Modalità manuale	Flash manuale	Nessuna limitazione

Pre-lampi di monitoraggio

Subito prima del lambo principale, l'SB-600 emette una serie di impercettibili Pre-lampi di Monitoraggio, in modo che la fotocamera possa ricevere determinate informazioni sul soggetto. Ciò si verifica quando l'SB-600 viene utilizzato insieme a fotocamere compatibili con il CLS, reflex digitali non compatibili con il CLS, fotocamere del Gruppo I con obiettivo CPU e fotocamere COOLPIX compatibili con i-TTL, quindi quando è regolato per la modalità flash Auto TTL.

- L'emissione dei pre-lampi è rapidissima, e indistinguibile dal lambo principale.
- Quando vengono emessi i pre-lampi di monitoraggio, nel display LCD appare  (se si fa uso di un singolo flash). Con le fotocamere Gruppo I i pre-lampi non vengono però emessi se la parabola dell'SB-600 è regolata in una posizione diversa da orizzontale/frontale, oppure se il modo sincro-flash della fotocamera è regolato per la sincronizzazione sulla seconda tendina, anche nel caso appaia  nel display LCD.

●● Modo Flash Auto TTL: **TTL**

In questa modalità, l'illuminazione flash che viene riflessa dal soggetto viene misurata dal sensore TTL della fotocamera che controlla intensità e luminosità del lampo per offrire l'illuminazione corretta.

Fill-Flash con Bilanciamento Automatico: **TTL B**

Premete il pulsante **MODE** per visualizzare **TTL B** sul display LCD, così da attivare la funzione di bilanciamento Fill-flash. Il livello di emissione viene regolato automaticamente per un'esposizione ben bilanciata tra il soggetto principale e lo sfondo. (Durante questa operazione, il simbolo **B** Non appare con le fotocamere del gruppo III e IV.

- **TTL B** sta ad indicare l' "i-TTL con bilanciamento Fill-flash" in modalità i-TTL.

Modalità TTL standard: **TTL**

Premete il pulsante **MODE** per visualizzare **TTL** sul display LCD ed attivare la modalità TTL standard. Il soggetto principale viene illuminato correttamente senza considerare l'illuminazione dello sfondo. Questa funzione è utile quando si vuole evidenziare il soggetto principale dallo sfondo.

- **TTL** indica la modalità "i-TTL standard" in modalità i-TTL, "Flash TTL standard per reflex digitali" in modalità D-TTL e "Flash TTL standard" in modalità TTL dei sistemi a pellicola.

📝 Note sulle indicazioni TTL

Le tabelle di comparazione sono disponibili alle pagine 80-82 per mostrare le indicazioni TTL dell'SB-600 e quelle corrispondenti usate nel manuale d'istruzioni degli flash senza CLS.

- Per dettagli sulle procedure di scatto in modalità flash TTL Auto fate riferimento al capitolo "Operazioni basilari" (p.17).

Flash Manuale

Nella ripresa con flash Manuale, il fotografo seleziona l'apertura di diaframma e il livello di emissione del lampo. Con ciò è possibile controllare l'esposizione e la distanza di ripresa quando non si riesce ad ottenere una corretta esposizione in modo flash Auto TTL. Il livello di emissione può essere regolato tra M1/1 (piena potenza) e M1/64, in base al risultato creativo desiderato. L'esposizione corretta va calcolata tramite la tabella dei numeri guida e con riferimento alla distanza di ripresa. Quindi il valore di diaframma rilevato va impostato manualmente sull'obiettivo. Regolate la fotocamera per il modo di esposizione Auto a Priorità dei Diaframmi (**A**) o Manuale (**M**).

- Non vi sono limitazioni al tipo di fotocamera utilizzabile.
- Per dettagli sulle impostazioni del diaframma e sulle regolazioni della fotocamera, consultate le istruzioni dell'apparecchio in vostro possesso.
- A seconda della fotocamera in uso, l'otturatore può non scattare se l'apparecchio è regolato per un modo di esposizione diverso da Auto a Priorità dei Diaframmi (**A**) o Manuale (**M**) e l'SB-600 è impostato su Manuale. Per dettagli, consultate il manuale istruzioni della vostra fotocamera.
- In Flash Manuale, la funzione che avverte del rischio di sottoesposizione tramite lampeggio della spia di carica dopo lo scatto, non è abilitata.

Display LCD in modo Manuale



Visualizzazione su display LCD quando si impiega una fotocamera compatibile CLS.

Stabilite l'apertura, la potenza di emissione del flash e la distanza di ripresa in Manuale

In Flash Manuale, per stabilire quale diaframma utilizzare e quale potenza di emissione del lampo oppure a che distanza deve trovarsi il soggetto per una corretta esposizione, servitevi della tabella dei numeri guida e della relativa equazione alla pagina che segue.

- Il "numero guida" (GN con ISO 100; m) indica la quantità di luce prodotta dal lampeggiatore. Più è elevato questo numero, maggiore è la potenza del flash.

Numeri Guida (ISO 100, m)

Potenza flash	Posizione della parabola zoom (mm)						
	14*	24	28	35	50	70	85
M1/1	14,0	26,0	28,0	30,0	36,0	38,0	40,0
M1/2	9,9	18,4	19,8	21,2	25,5	26,9	28,3
M1/4	7,0	13,0	14,0	15,0	18,0	19,0	20,0
M1/8	4,9	9,2	9,9	10,6	12,7	13,4	14,1
M1/16	3,5	6,5	7,0	7,5	9,0	9,5	10,0
M1/32	2,5	4,6	4,9	5,3	6,4	6,7	7,1
M1/64	1,8	3,3	3,5	3,8	4,5	4,8	5,0

* Con l'adattatore grandangolare in posizione

Fattore di sensibilità ISO

Per sensibilità diverse da ISO 100, moltiplicare il numero guida per i fattori indicati nella tabella qui sotto.

ISO	25	50	100	200	400	800	1600
Fattori	x0,5	x0,71	x1	x1,4	x2	x2,8	x4

Per calcolare l'apertura corretta

Calcolate l'apertura corretta utilizzando questa equazione e la tabella dei numeri guida, in base alla sensibilità ISO, alla distanza di ripresa, alla potenza di emissione del flash e alla posizione della testina del flash già impostate:

$$f/\text{stop (apertura)} = \text{Numero Guida (GN a ISO 100; m)} \times \text{Fattore di sensibilità ISO} \div \text{Distanza di ripresa (m)}$$

Per esempio, con sensibilità ISO 400 (o fattore di sensibilità ISO: 2), posizione della testina del flash regolata su 28mm, e potenza di emissione del flash impostata su M1/1:

- Riferendovi alla tabella dei numeri guida, impostate il numero guida su 28 (m). Se la distanza di ripresa è 3,5m, il valore di apertura corretto è:
 $28 \text{ (GN a ISO 100, m)} \times 2 \text{ (Fattore di sensibilità ISO a ISO 400)} \div 3,5 \text{ (distanza di ripresa; m)} = 16 \text{ (apertura)}$
- Impostate il valore di apertura 16 sia sull'SB-600, sia sulla fotocamera sull'obiettivo.

Per calcolare la corretta potenza di emissione del flash

Calcolate il numero guida (GN per ISO 100; m) utilizzando questa equazione, in base alla distanza di ripresa e all'apertura richiesta:

$$\text{Numero Guida (GN per ISO 100; m)} = \text{Distanza di ripresa (m)} \times \text{Apertura (f)} \div \text{Fattore di sensibilità ISO}$$

Riferendovi alla tabella dei numeri guida, determinate la potenza di emissione del flash appropriata, corrispondente al numero guida ottenuto sopra, e poi impostate lo stesso valore sull'SB-600.

Per esempio, con sensibilità ISO 400 (o fattore di sensibilità ISO: 2), distanza di ripresa 3,5m e apertura f/8:

$$3,5 \text{ (distanza di ripresa; m)} \times 8 \text{ (valore di apertura)} \div 2 \text{ (fattore di sensibilità ISO a ISO 400)} = 14 \text{ (GN a ISO 100: m)}$$

- Se la posizione della testina del flash è regolata su 28mm, impostate sull' SB-600 la potenza di emissione del flash M1/4, che si ottiene dal GN 14 (m) corrispondente alla posizione della testina del flash pari a 28 mm sulla tabella dei numeri guida.
- In modalità flash a priorità di distanza, la potenza corretta di emissione del flash è determinata automaticamente dall' SB-600 in base alla distanza di ripresa, all' apertura e alla sensibilità ISO già impostate.

Per calcolare la distanza di ripresa

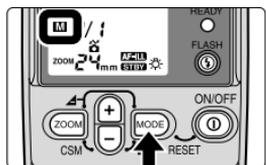
Calcolate la distanza di ripresa (m) utilizzando questa equazione e la tabella dei numeri guida, in base alla sensibilità ISO, al valore di apertura, alla potenza di emissione del flash e alla posizione della testina del flash già impostate.

$$\text{Distanza di ripresa (m)} = \text{Numero Guida (GN a ISO 100; m)} \times \text{Fattore di sensibilità ISO} \div \text{Apertura (f)}$$

Procedure d'impiego flash in Manuale **M**



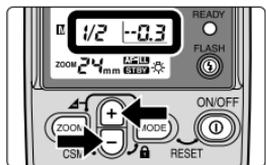
- 1** Regolate la fotocamera per il modo di esposizione Auto a Priorità dei Diaframmi (**A**) o Manuale (**M**).



- 2** Premete il pulsante **MODE** finché sul display LCD appare **M**.

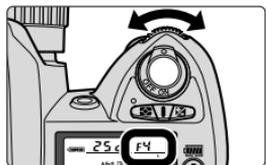
- 3** Determinate il livello di potenza flash e l'apertura di diaframma in base alla distanza del soggetto.

- Per dettagli sulle procedure da seguire, consultate "Per determinare l'apertura di diaframma e il livello di potenza flash in Manuale" (p.35).

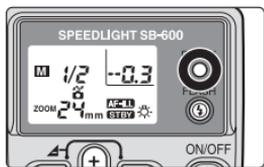


- 4** Premete il pulsante **+** o **-** per aumentare o diminuire i valori.

- Consultate "Impostazione del livello di emissione flash" (p. 37).



- 5** Regolate l'apertura di diaframma, sul corpo camera o sull'obiettivo.

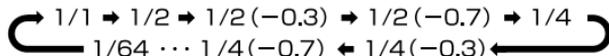


6 Eseguite la ripresa dopo aver verificato l'accensione della spia di carica flash.

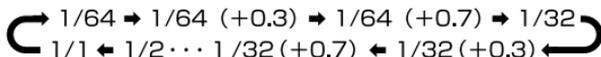
Impostazione del livello di emissione flash

Il livello di emissione del lampo cambia ad ogni azionamento del pulsante \oplus o \ominus , come mostrato sotto.

Premendo il pulsante \ominus :



Premendo il pulsante \oplus :



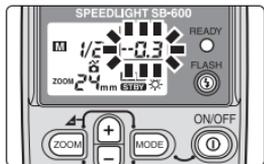
- I numeri tra parentesi rappresentano l'entità di regolazione possibile a passi di $\pm 1/3$ EV, eccetto tra 1/1 e 1/2. Quindi, 1/2 (-0.7) e 1/4 (+0.3) corrispondono ad un'emissione flash della medesima intensità.



=
Stesso livello
di emissione



- Per estendere la portata del lampo, scegliete un livello di emissione prossimo a M1/1.
- Per far scorrere rapidamente i valori, tenete premuto il pulsante \oplus o \ominus .
- Il decimale lampeggia durante la regolazione.



Note sulla ripresa flash in sequenza continua



Non superare il limite massimo di lampi in sequenza

Lasciate riposare l'SB-600 per almeno 10 minuti dopo aver raggiunto il numero massimo di lampi in sequenza indicato nella tabella sottostante.

Numero massimo di lampi continui

Modo flash	Numero massimo (con cadenza di 6 fotogrammi/secondo)
Auto Flash TTL	15
Flash Manuale (potenze M1/1, M1/2)	
Flash Manuale (potenze da M1/4 a M1/64)	40

●● Sincronizzazione durante la ripresa flash in sequenza continua

E' possibile alzare la cadenza in ripresa continua, come indicato nella tabella sotto. Se però l'emissione continua supera il numero massimo indicato nella tabella sopra, è necessario lasciar raffreddare l'SB-600 per almeno 10 minuti.

Numero massimo di fotogrammi durante la ripresa flash in sequenza (a sei fotogrammi/secondo)

Batterie	Livello di potenza flash			
	1/8	1/16	1/32	1/64
Alcaline	Fino a 4	Fino a 8	Fino a 16	Fino a 30
Litio				
Nickel				
NiCd				
Ni-MH				



Altre funzioni

**Contiene informazioni dettagliate su ogni
funzione dell'SB-600**



Regolazione della parabola zoom

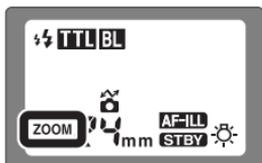
La parabola zoom si posiziona automaticamente, grazie alla funzione di zoom motorizzato (power-zoom). Può però essere regolata anche manualmente.

- Il numero guida, che indica la potenza dell'emissione flash varia in base alla posizione della parabola (p. 35).

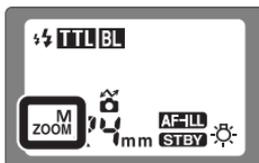
La funzione power-zoom

Quando l'SB-600 è impiegato insieme con una fotocamera compatibile CLS, ad una reflex digitale non compatibile CLS, oppure a un apparecchio appartenente al Gruppo I o II in abbinamento ad un obiettivo CPU, la funzione power-zoom regola automaticamente la posizione della parabola per una copertura ottimale del campo inquadrato dall'obiettivo in uso.

- Quando è attiva la funzione power-zoom, la parabola si regola automaticamente per le lunghezze focali 24 mm, 28 mm, 35 mm, 50 mm, 70 mm e 85 mm.
- Se la focale dell'obiettivo non corrisponde a una di quelle indicate sopra, la parabola si regola per la focale immediatamente più breve. Ad esempio, se la focale di un obiettivo zoom CPU è regolata tra 36 mm e 49 mm, la parabola si regola alla posizione 35 mm.
- Quando sopra all'indicazione "ZOOM" nel display LCD non compare una piccola **M**, la parabola viene posizionata automaticamente. Se compare la **M**, tenete premuto il pulsante **ZOOM** fino a farla scomparire.



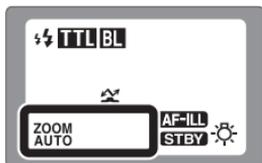
Zoom motorizzato in funzione



Zoom motorizzato disattivato

Quando l'SB-600 è utilizzato con fotocamere COOLPIX compatibili con i-TTL

La posizione della parabola zoom viene regolata automaticamente dalla funzione power zoom. Sul pannello LCD viene visualizzata l'indicazione "AUTO" sotto quella "ZOOM".



Indicazioni visualizzate quando si usa una fotocamera COOLPIX compatibile con i-TTL.

Regolazione manuale della parabola zoom

Quando l'SB-600 è impiegato insieme ad una fotocamera appartenente a un Gruppo da III o VII in abbinamento ad un obiettivo non-CPU, oppure si desidera spostare la parabola zoom su una posizione che non corrisponda alla focale in uso, si può eseguire la regolazione manualmente premendo il pulsante **ZOOM**.

- Quando la parabola zoom viene regolata manualmente, nel display LCD appare una piccola **M** sopra l'indicazione "ZOOM".
- Ad ogni pressione del pulsante **ZOOM** la posizione della parabola si commuta circolarmente come segue:

→M24mm→M28mm→M35mm→M50mm→M70mm→M85mm→

- Se la combinazione fotocamera/obiettivo è compatibile con la funzione zoom motorizzato, quando si monta un obiettivo 35 mm la regolazione della parabola cambia come segue:

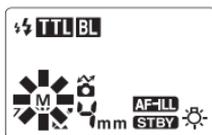
→M24mm→M28mm→M35mm→M50mm→M70mm→M85mm→35mm→

- In generale, regolate la posizione della parabola zoom sul valore corrispondente alla focale dell'obiettivo in uso o su quello subito più grandangolare. Ad esempio, selezionate 50 mm quando fotografate con un obiettivo 60 mm.

Cancelazione della funzione della parabola zoom motorizzata usando le regolazioni Custom

La funzione power zoom può essere annullata nel menu delle regolazioni Custom (p. 53). Quando questa funzione è disattivata, la parabola zoom può essere regolata manualmente, ma l'indicatore della posizione della parabola Non cambia anche se la parabola è stata regolata diversamente, l'obiettivo viene cambiato, o il pulsante ON/OFF viene premuto.

- Quando si cancella la funzione power-zoom, nel display LCD lampeggia in permanenza una piccola **M**.
- Ad ogni pressione del pulsante **ZOOM** la posizione della parabola si commuta circolarmente come segue:



→M24mm→M28mm→M35mm→M50mm→M70mm→M85mm→

Uso dell'adattatore grandangolare incorporato

Se la fotocamera monta un obiettivo di lunghezza focale compresa tra 14 mm e 23 mm, servitevi dell'adattatore grandangolare incorporato (p. 76).

- Quando è in uso l'adattatore grandangolare incorporato, la parabola si predispone automaticamente a 14 mm, e la funzione power-zoom viene disattivata.
- Riprendendo con un obiettivo 14 mm o 17 mm, di solito la distanza fotocamera-soggetto evidenzia una notevole differenza tra il centro e la periferia dell'inquadratura. Ciò comporta in molti casi l'impossibilità di ottenere un'illuminazione uniforme su tutto il campo.

Compensazione dell'esposizione e del livello di

Grazie alla funzione di compensazione, si possono ottenere immagini di maggior equilibrio modificando intenzionalmente l'esposizione, ad esempio quando l'inquadratura comprende un soggetto di riflettività particolarmente elevata o ridotta, oppure si desidera creare una ripresa flash che incontri determinate preferenze creative.

- Una compensazione di segno "più" può risultare necessaria quando lo sfondo include superfici ad alta riflettività, come uno specchio, un muro bianco, ecc. Analogamente in altri casi può essere richiesta una compensazione di segno "meno", ad esempio quando lo sfondo è buio o comprende soggetti a bassa riflettività.
- È possibile effettuare la compensazione dell'esposizione sia per il soggetto principale che per lo sfondo, solo per il soggetto principale senza influire sullo sfondo e solo per lo sfondo senza influire sul soggetto principale, a seconda della situazione di ripresa con il flash.

La compensazione dell'esposizione sull'SB-600 può essere attuata con le seguenti modalità:

Compensazione dell'esposizione	Modi flash compatibili	Fotocamere utilizzabili
Compensazione dell'esposizione che interessa sia il soggetto principale sia lo sfondo	Tutti	Tutti i Gruppi
Compensazione dell'esposizione per il solo soggetto principale	Auto Flash TTL	Fotocamere compatibili con il CLS, reflex digitali non compatibili con il CLS, fotocamere dei Gruppi I a III, fotocamere COOLPIX compatibili con i-TTL.
	Flash Manuale	Tutti i Gruppi
Compensazione dell'esposizione per il solo sfondo	Sincronizzazione del flash con un tempo di posa lento	Tutti i Gruppi

●● Realizzare una compensazione dell'esposizione sia per il soggetto principale che per lo sfondo.

In modo Flash Auto TTL

Per modificare sia l'intensità di emissione dell'SB-600 sia l'esposizione dello sfondo, utilizzate la funzione di compensazione della fotocamera. Per dettagli, consultate il manuale istruzioni di quest'ultima.

- Il valore di compensazione dell'esposizione selezionato sul corpo camera non viene visualizzato nel display LCD dell'SB-600.
- Le compensazioni dell'esposizione oltre il campo delle sensibilità ISO utilizzabili non possono essere eseguite. Ad esempio, utilizzando la sensibilità ISO 100, non è possibile attuare una compensazione di +3 stop, in quanto la sensibilità verrebbe a corrispondere a ISO 12, che è fuori del campo utile (ISO 25-1000).

Compensazione dell'esposizione nel modo Flash Manuale

La compensazione viene attuata modificando intenzionalmente l'apertura di diaframma rispetto al valore corretto.

- Per calcolare il diaframma corretto, servitevi del numero guida e della distanza di ripresa (p. 35). Quindi compensate utilizzando un valore più aperto o più chiuso rispetto a quello rilevato.
- Come guida base, selezionate sul corpo camera o sull'obiettivo un diaframma più aperto per far apparire più chiaro il soggetto principale, un diaframma più chiuso per renderlo più scuro.

●● Compensazione dell'esposizione per il solo soggetto principale

In modo Flash Auto TTL

Per compensare l'esposizione del soggetto principale illuminato dall'SB-600 senza influire sull'esposizione dello sfondo è necessario intervenire sul livello di emissione flash (p. 44).

- Questa compensazione può essere effettuata solamente con fotocamere compatibili con il CLS, reflex digitali non compatibili con il CLS, fotocamere dei Gruppi dal I a III, fotocamere COOLPIX compatibili con i-TTL.

In modo Flash Manuale

Si ottiene la compensazione variando intenzionalmente la potenza di emissione lampo dell'SB-600 (da M1/1 a M1/64).

- Vale per le fotocamere di tutti i Gruppi.

●● Per una compensazione dell'esposizione che interessi soltanto lo sfondo

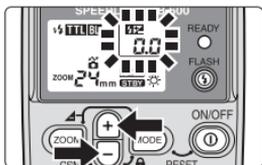
Impostate la fotocamera per il modo di esposizione Auto a Priorità dei Tempi (**S**) o Manuale (**M**), e selezionate un tempo di posa più lento di quello sincro-flash.

- Con le fotocamere che consentono di commutare il modo di sincronizzazione, impostate la modalità Slow sync (sincro a tempi lenti, p. 46), per dar risalto ai dettagli illuminati in uno sfondo scuro.
- Per maggiori informazioni, consultate il manuale istruzioni della vostra fotocamera.

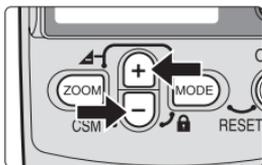
00 Compensazione del livello di emissione del flash

E' possibile realizzare una compensazione dell'esposizione per il soggetto illuminato dal flash senza modificare l'esposizione dello sfondo utilizzando il livello di emissione dell' SB-600.

- Disponibile in modalità Flash Auto TTL.
- La compensazione del livello di emissione flash è disponibile soltanto in abbinamento alle fotocamere compatibili con il CLS, reflex digitali non compatibili con il CLS, fotocamere dei Gruppi dal I a III, fotocamere COOLPIX compatibili con i-TTL.
- Con i modelli F-601/N6006 e la F-601M/N6000 realizzare la compensazione dell'emissione lampo direttamente dalla fotocamera, Non è possibile effettuare la compensazione direttamente sul display dell'SB-600. Per informazioni dettagliate, consultare il manuale della vostra fotocamera.
- Con le fotocamere reflex dotate di flash incorporato e di funzione per la compensazione dell'esposizione, è possibile compensare il livello di emissione del lampo sia sulla fotocamera sia sull'SB-600. Per informazioni dettagliate, consultare il manuale della vostra fotocamera. Se si usano entrambi i controlli, l'esposizione sarà la somma di entrambe le compensazioni, ma il pannello LCD dell'SB-600 mostrerà solo la compensazione di quest'ultimo.



- 1** Premete il pulsante \oplus o \ominus per visualizzare la compensazione del livello di emissione flash. Il valore in atto compare lampeggiante.



- 2** Premendo il pulsante \oplus o \ominus , il valore di compensazione aumenta o diminuisce a passi di 1/3, nel campo compreso tra -3.0 EV e +3.0 EV.
 - Per far scorrere rapidamente i valori, tenete premuto il pulsante \oplus o \ominus .

☑ Azzerare la compensazione del livello di emissione del Flash

Questa funzione rimane memorizzata anche dopo lo spegnimento del flash. Per eliminarla, riportare il livello di compensazione a "0.0" usando i tasti \oplus/\ominus .

Controllo preventivo dell'illuminazione prima della ripresa

Quando si fa uso della funzione di "luce pilota" per il controllo preventivo dell'illuminazione, il flash lampeggia ripetutamente a potenza ridotta. Ciò consente di verificare l'illuminazione e le ombre sul soggetto prima di eseguire la ripresa.

- L'emissione pilota dura 1 secondo.
- Questa funzione è attiva soltanto dopo l'accensione della spia di carica.

●● Illuminazione pilota in abbinamento a fotocamere compatibili CLS

L'emissione pilota si attiva quando viene premuto l'apposito pulsante su una fotocamera compatibile.

- Per dettagli, consultate il manuale istruzioni della fotocamera in vostro possesso.



Sincronizzazione sui tempi lunghi, riduzione del

☐☐ Sincro a tempi lenti (slow sync)

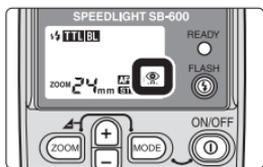
L'emissione flash viene controllata con riferimento ad un tempo di posa prolungato, allo scopo di ottenere una corretta esposizione sia per il soggetto principale (illuminato dal lampo) sia per lo sfondo (tempo di posa prolungato), in condizioni di luce ambiente debole o in riprese notturne.

- Questa modalità è utilizzabile con le fotocamere che dispongono di sincronizzazione slow sync: non è impostabile direttamente sull'SB-600, ma va regolata sul corpo camera. Per maggiori informazioni consultate il manuale istruzioni dell'apparecchio in vostro possesso.
- Per prevenire rischi di mosso dato il tempo di posa prolungato, montate la fotocamera sul cavalletto.

☐☐ Riduzione occhi-rossi

Per impedire che nelle fotografie a colori il centro degli occhi del soggetto appaia rosso, il flash SB-600 si attiva tre volte a emissione ridotta proprio prima dello scatto della foto.

- Questa modalità è utilizzabile con le fotocamere che dispongono della funzione di riduzione occhi-rossi: non è impostabile direttamente sull'SB-600, ma va regolata sul corpo camera. Per maggiori informazioni consultate il manuale istruzioni dell'apparecchio in vostro possesso.
- Dopo aver impostato la fotocamera in modalità "anti occhi-rossi", verificate che sul display LCD dell'SB-600 compaia il simbolo "👁".



☐☐ Riduzione occhi-rossi con Slow Sync

La riduzione occhi-rossi viene combinata con la sincronizzazione su un tempo di posa prolungato.

- Questa modalità è utilizzabile con le fotocamere che dispongono della funzione di riduzione occhi-rossi con slow sync: non è impostabile direttamente sull'SB-600, ma va regolata sul corpo camera. Per maggiori informazioni consultate il manuale istruzioni dell'apparecchio in vostro possesso.
- Dopo aver impostato la fotocamera in modalità "anti occhi-rossi con slow sync", verificate che sul display LCD dell'SB-600 compaia il simbolo "👁".
- Per prevenire rischi di mosso dato il tempo di posa prolungato, montate la fotocamera sul cavalletto.

☺☺ sincronizzazione sulla seconda tendina

Nella fotografia flash classica, quando fotografate soggetti in rapido movimento con tempi lenti di otturazione, potete andare incontro a sgradevoli effetti innaturali causati dal fatto che il soggetto congelato dal lampo viene a trovarsi dietro e Non davanti all'effetto di mosso (foto in basso a destra).

La sincronizzazione sulla seconda tendina permette un effetto fotografico nel quale il mosso di un soggetto in movimento (per esempio i fanali di coda di un'automobile) appaiono dietro al soggetto e Non davanti.

- Nella sincronizzazione sulla prima tendina il flash scatta immediatamente Non appena la 1° tendina è completamente aperta. Nella sincronizzazione sulla seconda tendina il flash scatta subito prima che la 2° tendina si cominci a chiudere.
- Funzione disponibile con le fotocamere che la supportano. Non è possibile impostare questa funzione direttamente sull'SB-600 e quindi andrà impostata sulla fotocamera. Per informazioni dettagliate, consultate il vostro manuale della fotocamera.
- Visto che i tempi lunghi sono molto usati in queste modalità, consigliamo l'uso di un treppiede per evitare rischi di fotografie afflitte da mosso.
- In modalità flash multipli, il flash pilota può essere regolato indifferentemente sulla prima o sulla seconda tendina. In ogni caso, le unità a distanza Non potranno essere utilizzate sulla seconda tendina (p. 58).



Sincro sulla seconda tendina



Sincro sulla prima tendina

Dati di scatto

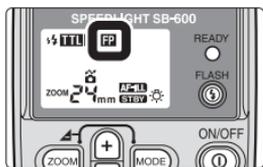
- lunghezza focale: 70 mm
- Tempo di otturazione: 2 sec.
- Diaframma: f4,5
- Modalità flash: Manuale
- Livello di emissione flash: M1/1

Sincronizzazione su tempi ultra-rapidi FP

La Sincronizzazione del lampo flash sul tempo più rapido disponibile su ciascun modello di fotocamera è reso possibile da questa funzione. In questa modalità, il tempo di sincronizzazione FP viene attivato automaticamente quando il tempo di otturazione scelto supera quello sincro standard.

Questo può essere particolarmente utile quando si vuole usare un apertura di diaframma elevata per ottenere una ridotta profondità di campo e sfocare lo sfondo.

- Disponibile con fotocamere compatibili. Non è possibile selezionare il modo Auto FP a Tempi Rapidi direttamente sull'SB-600: esso va regolato tramite il modo sincro-flash del corpo camera.
- Una volta eseguita l'impostazione sulla fotocamera, nel display LCD appare l'indicatore **FP**.
- La sincronizzazione Auto FP è possibile su tutti i valori più rapidi rispetto al tempo sincro-flash standard fornito dalla fotocamera.
- La sincronizzazione Auto FP è impiegabile anche in Illuminazione Avanzata Senza Cavi.
- I modi flash disponibili sono i-TTL e Manuale.



Gamma di distanze di ripresa del flash utilizzabili nel modo sincro FP a tempi rapidi automatico (in modo TTL) (m)

		Sensibilità ISO							Posizione della parabola zoom						
		1600	800	400	200	100	50	25	14*1	24	28	35	50	70	85
Diaframi	2,8	2	1,4												
	4	2,8	2	1,4											
	5,6	4	2,8	2	1,4				0,6-2,7	0,6-5,0	0,6-5,5	0,6-6,3	0,6-7,2	0,6-8,0	0,6-8,4
	8	5,6	4	2,8	2	1,4			0,6-1,9	0,6-3,6	0,6-3,9	0,6-4,5	0,6-5,1	0,6-5,7	0,6-6,0
	11	8	5,6	4	2,8	2	1,4		0,6-1,3	0,6-2,5	0,6-2,7	0,6-3,1	0,6-3,6	0,6-4,0	0,6-4,2
	16	11	8	5,6	4	2,8	2		0,6-0,9	0,6-1,8	0,6-1,9	0,6-2,2	0,6-2,5	0,6-2,8	0,6-3,0
	22	16	11	8	5,6	4	2,8		0,6-0,6	0,6-1,2	0,6-1,3	0,6-1,5	0,6-1,8	0,6-2,0	0,6-2,1
	32	22	16	11	8	5,6	4			0,6-0,9	0,6-0,9	0,6-1,1	0,6-1,2	0,6-1,4	0,6-1,5
			32	22	16	11	8	5,6		0,6-0,6	0,6-0,6	0,6-0,8	0,6-0,9	0,6-1,0	0,6-1,0
				32	22	16	11	8					0,6-0,6	0,6-0,7	0,6-0,7
					32	22	16	11							

Campo delle distanze utili per la ripresa flash (m)

*1 Con l'adattatore grandangolare in posizione

(per fotocamere compatibili)

Numero guida nel modo sincro FP a tempi rapidi automatico (ISO 100, m)

Potenza flash	Posizione della parabola zoom (mm)						
	14*	24	28	35	50	70	85
M1/1	3,9	7,2	7,8	9,0	10,2	11,4	12,0
M1/2	2,7	5,0	5,5	6,3	7,2	8,0	8,4
M1/4	1,9	3,6	3,9	4,5	5,1	5,7	6,0
M1/8	1,3	2,5	2,7	3,1	3,6	4,0	4,2
M1/16	0,9	1,8	1,9	2,2	2,5	2,8	3,0
M1/32	0,6	1,2	1,3	1,5	1,8	2,0	2,1
M1/64	0,4	0,9	0,9	1,1	1,2	1,4	1,5
M1/128	0,3	0,6	0,6	0,7	0,9	1,0	1,0

* Con l'adattatore grandangolare in posizione

- È possibile applicare il numero guida nel modo sincro FP a tempi rapidi quando il tempo di posa è impostato su 1/500 di secondo.
- Il numero guida nel modo sincro FP a tempi rapidi precedente varia a seconda del tempo di posa. Ad esempio, quando il tempo di posa passa da 1/500 di secondo a 1/1000 di secondo, il numero guida diminuisce di 1 EV. Ciò significa che quando i tempi di posa diventano più brevi, il numero guida diminuisce.

Fattore di sensibilità ISO

Per sensibilità diverse da ISO 100, moltiplicare il numero guida per i fattori indicati nella tabella qui sotto.

ISO	25	50	100	200	400	800	1600
Fattori	x0,5	x0,71	x1	x1,4	x2	x2,8	x4

Blocco/memorizzazione dell'emissione flash (FV Lock) (per fotocamere compatibili)

Il valore dell'emissione flash (FV), misura la quantità di esposizione flash ricevuta dal soggetto. Usando la funzione di blocco "FV LOCK" con le fotocamere compatibili, è possibile memorizzare e bloccare l'esposizione appropriata per un determinato soggetto. Questa funzione rimane in memoria anche variando il diaframma e l'inquadratura, o l'estensione della focale con obiettivi zoom.

- Disponibile con fotocamere compatibili. La funzione di Blocco FV va selezionata sulla fotocamera e non sull'SB-600.
- Il modo flash disponibile è i-TTL.



Operazioni autofocus in luce ambiente ridotta

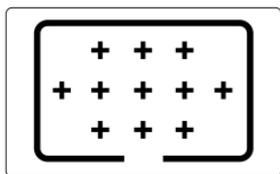
Quando la luce ambiente è troppo debole per consentire il normale funzionamento autofocus della fotocamera, l'illuminatore ausiliario AF dell'SB-600 consente ugualmente l'esecuzione di riprese flash in autofocus.

- Se la fotocamera monta un obiettivo AF ed è regolata per il modo di messa a fuoco S (AF Singolo con priorità alla messa a fuoco), AF o A, e la luce ambiente è debole, premendo il pulsante di scatto a metà corsa l'illuminatore ausiliario AF entra in funzione automaticamente.
- Il campo effettivo dell'illuminatore ausiliario AF è compreso circa tra 1 m e 10 m con obiettivo 50 mm f/1,8 o di focale più breve, e dipende dal tipo di ottica in uso.
- Lunghezze focali compatibili: da 24 mm a 105 mm (da 35 a 105 mm con le fotocamere F-501/N2020).
- Quando fate uso dell'Illuminatore Ausiliario AF ad area ampia, regolate la fotocamera in modo che utilizzi l'area di messa a fuoco centrale (per fotocamere non compatibili CLS).



Per fotocamere compatibili con il CLS

- l'illuminatore di assistenza AF ad area allargata del flash SB-600 supporta il sistema AF ad area dinamica delle fotocamere compatibili con il CLS.
- Ad esempio, con una fotocamera D2H:
Lunghezza focale dell'obiettivo utilizzabile: da 24 mm a 105 mm.
Con la lunghezza focale di 35 mm o superiore, è possibile impiegare un totale di 11 aree di messa a fuoco, come mostrato nella figura seguente.
Con la lunghezza focale inferiore a 35 mm, è possibile impiegare un totale di 9 aree di messa a fuoco, escluse quelle di estrema destra e di estrema sinistra.



- Con le fotocamere AF, come la D2H, l'effettivo raggio di ripresa dell'illuminatore di ausilio per l'AF ad area ampia è di circa da 1 a 10 m o meno nella parte mediana dell'inquadratura e da 1 m a 7 m o meno alla periferia (con un obiettivo da 50 mm f/1.8). Queste distanze possono variare a seconda dell'obiettivo in uso.
- Per informazioni dettagliate, consultate il manuale della fotocamera.

Operazioni autofocus in luce ambiente ridotta

✔ Note sull'uso dell'illuminatore di assistenza AF ad area allargata

- Se gli indicatori di messa a fuoco Non compaiono nel mirino della fotocamera anche quando l'illuminatore di assistenza si accende, focheggiare manualmente.
- L'illuminatore di assistenza AF ad area allargata non si attiva se l'autofocus della fotocamera è disinserito o la spia di pronto-lampo (READY) dell'SB-600 è spenta.
- Per informazioni dettagliate, consultate il manuale della fotocamera.

✔ Attivazione e disattivazione dell'illuminatore di assistenza AF ad area allargata

E' possibile regolare l'SB-600 per attivare o disattivare l'illuminatore di assistenza AF ad area allargata all'accensione tramite la modalità di regolazione Custom (p.53).

- Di Default, la funzione è attivata.

✔ Per le fotocamere con lampeggiatore incorporato

- Anche quando l'illuminatore AF della fotocamera è impostato per attivarsi, la priorità spetta all'SB-600, e quindi l'illuminatore della fotocamera non entra in funzione. (Si attiva però quello della fotocamera nel caso l'illuminatore dell'SB-600 sia disabilitato.)
- Sulle fotocamere Serie F80/Serie N80, Serie F75/Serie N75 e F65/N65, l'illuminatore ausiliario AF si accende quando quello dell'SB-600 è cancellato. Disattivatelo dalla fotocamera se non desiderate che entri in funzione. Per dettagli, consultate il manuale istruzioni dell'apparecchio in vostro possesso.
- Con le fotocamere Serie F60/N60 l'illuminatore ausiliario AF si accende quando si fotografa in manuale a piena potenza.

✔ Uso dell'SB-600 distaccato dalla fotocamera

Durante l'uso dell'SB-600 distaccato dal corpo macchina tramite controllo remoto TTL per mezzo del cavo SC-29, è possibile effettuare comodamente fotografie autofocus in luce ridotta, per via del fatto che il cavo SC-29 supporta l'illuminazione di assistenza AF (p. 83).

Funzioni Personalizzate (Custom)

Con l'SB-600 è agevole selezionare, attivare o cancellare varie operazioni tramite le Funzioni Personalizzate indicate nella pagina a fronte.

Le visualizzazioni sul display LCD variano in base alle impostazioni e alle combinazioni fotocamera/obiettivo in uso.

Se le regolazioni non sono accessibili, non sarà visualizzata alcuna voce.

Impostazione delle Funzioni Personalizzate



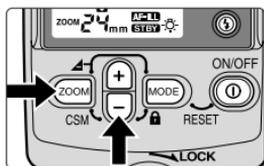
- 1 Premete simultaneamente per circa 2 secondi i pulsanti **ZOOM** e **MODE**, per entrare nella modalità di personalizzazione funzioni.



- 2 Premete il pulsante **+** o **-** per scegliere le funzioni desiderate.



- 3 Premete il pulsante **ZOOM** o **MODE** per visualizzare l'impostazione preferita.



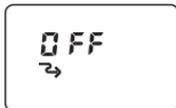
- 4 Premete simultaneamente per circa 2 secondi i pulsanti **ZOOM** e **MODE**, oppure il pulsante **ON/OFF** per ritornare al modo di impostazione normale.

Funzioni Personalizzate (Custom)

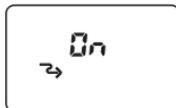
☛☛ Dettagli sulle Funzioni Personalizzate (Grassetto: impostazione predefinita)

Modo flash a distanza senza cavi (p. 62)

Attiva o disattiva la funzione flash a distanza senza cavi nella ripresa multi-flash senza cavi.



• **OFF:** Funzione flash a distanza disattivata



• **ON:** Funzione flash a distanza attivata

Avviso acustico in modo flash a distanza senza cavi (p. 67)

Quando l'SB-600 viene impiegato come unità a distanza nella ripresa multi-flash senza cavi, è possibile attivare o disattivare la funzione di monitoraggio acustico.



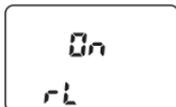
• **ON:** Avviso acustico attivato



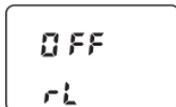
• **OFF:** Avviso acustico disattivato

Spia di carica ausiliaria (p. 67)

Quando l'SB-600 viene impiegato come unità a distanza nella ripresa multi-flash senza cavi, è possibile attivare o disattivare l'accensione della spia di carica ausiliaria.



• **ON:** Spia ausiliaria attivata



• **OFF:** Spia ausiliaria disattivata

Illuminatore Ausiliario AF ad Area Ampia (p. 51)

Attiva o disattiva l'Illuminatore Ausiliario AF ad Area Ampia.



• **AF-ILL:** Attivato



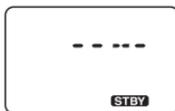
• **NO AF-ILL:** Disattivato

(Grassetto: impostazione predefinita)**Funzione Standby** (p. 21)

Abilita o disabilita la funzione standby.



- **AUTO:** Abilitata



- **---- :** Disabilitata

Funzione Power-zoom (p. 40)

Abilita o disabilita la funzione power-zoom, per la regolazione automatica della parabola.



- **OFF:** Abilitata



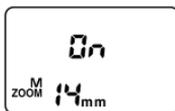
- **ON:** Disabilitata

Impostazione di posizionamento della parabola zoom in caso di rottura accidentale dell'adattatore grandangolare (p. 88)

Abilita o disabilita il posizionamento della parabola zoom nel caso l'adattatore grandangolare si stacchi accidentalmente. Su ON, il display di posizione della parabola zoom o l'indicazione AUTO (se si usa una fotocamera COOLPIX compatibile con i-TTL) lampeggiano.



- **OFF:** Impostazione manuale disabilitata



- **ON:** Impostazione manuale abilitata

Illuminatore display LCD (p. 15)

Abilita o disabilita l'illuminatore display.



- **ON:** Accensione abilitata



- **OFF:** Accensione disabilitata

Operazioni avanzate

Contiene le descrizioni delle funzioni di fotografia flash avanzata e le sue tecniche con il flash SB-600.

Panoramica sulle tecniche multi-flash

La fotografia flash ad unità multiple permette di creare fotografie dall'aspetto più naturale usando varie unità flash per enfatizzare la forma del soggetto o per eliminare e controllare le ombre.

Sono disponibili le seguenti tecniche a multi-flash.

Tecnica Multi-flash	Fotocamere utilizzabili	Flash Speedlight utilizzabili
Illuminazione avanzata senza cavi. (p. 62)	Fotocamere compatibili con il CLS	Solo i modelli compatibili CLS, come l'SB-800 e l'SB-600. <ul style="list-style-type: none">• L'SB-600 è impiegabile unicamente come unità a distanza.
Multi flash via cavi (p. 68)	Nessun limite (Nel caso di fotocamere SLR digitali, non è possibile il funzionamento con flash TTL multipli).	Lampeggiatori compatibili con la modalità TTL. <ul style="list-style-type: none">• I lampeggiatori SB-11, SB-14, SB-140, ed SB-21B Non possono essere utilizzati con la F-401/N4004 o con la F-401s/N4004s né come flash pilota, né come flash secondari.

- **Non è possibile combinare diversi tipi di illuminazione a flash multipli contemporaneamente.**
- Le tecniche senza cavi realizzate utilizzando lampeggiatori compatibili con il CLS si chiamano "Advanced Wireless Lighting" (AWL), (Illuminazione avanzata senza cavi).
- La ripresa multi-flash in modo M (manuale) con l'impiego dei cavi può essere guidata soltanto quando si fa uso di fotocamere compatibili CLS o di reflex digitali non compatibili CLS.

Unità flash pilota e unità flash a distanza

In questo manuale, tutti i flash collegati direttamente alla fotocamera tramite slitta o collegati attraverso un cavo come nel caso dell' SC-17, SC-28 o SC-29 sono definiti FLASH PILOTA. Tutte le altre unità flash vengono definite unità FLASH SECONDARIE.

✔ Note sulle tecniche di illuminazione multipla (comuni con e senza cavi)

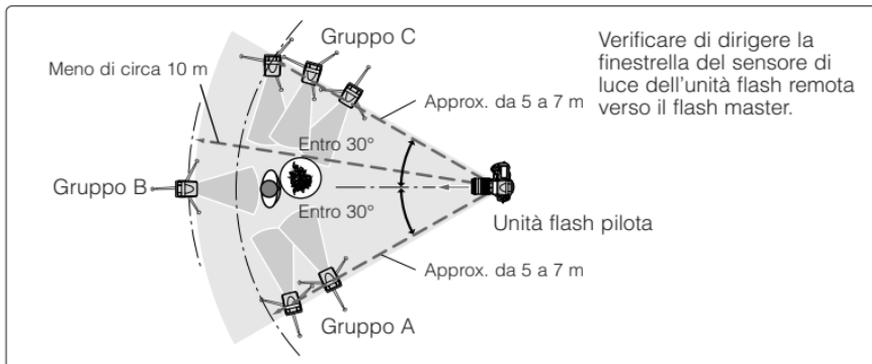
- Per evitare scatti accidentali, spegnere la fotocamera e tutte le unità flash prima di montare il flash pilota sulla fotocamera o prima di collegarlo ad essa.
- Quando i flash vengono impostati sulla modalità di flash remoto senza cavi, la funzione di standby dei flash SB-600, SB-800 ed SB-80DX viene annullata, mentre la durata dello stato di standby del flash SB-50DX viene prolungata di circa un'ora.
- Sulle unità a distanza, regolate la parabola per un angolo di copertura più ampio rispetto a quello d'immagine, in modo che il soggetto riceva un'illuminazione uniforme anche se il flash non è in asse. (In Illuminazione Avanzata senza Cavi, la parabola si predispose automaticamente sulla posizione corrispondente alla copertura 24 mm tranne quando è montato l'adattatore grandangolare.) Ricordate: più il soggetto è vicino, più è ampio l'angolo di copertura richiesto.
- La luminosità dell'emissione flash è inversamente proporzionale al quadrato della distanza tra il flash e il soggetto. Per esempio, se la distanza tra il flash A e il soggetto è di 1 m, e il flash B è posizionato a 2 m, la luminosità combinata dei due flash sarà:
$$A : B = 1^2 : 2^2 = 1 : 4 \text{ (in metri)}$$
Quindi, l'illuminazione fornita dal flash A è quattro volte (o due stop) più luminosa di quella fornita dal flash B.
- Per assicurare risultati ottimali, si raccomanda di fare degli scatti di prova prima di servizi importanti.
- Assicuratevi di aver letto il manuale della vostra fotocamera e del/dei lampeggiatori prima del loro utilizzo.

Fotografia multi-flash senza cavi

Prima di allestire l'SB-600 come unità flash a distanza nella modalità di Illuminazione Avanzata senza Cavi, leggete le indicazioni che seguono.

Impostazione del flash per Illuminazione flash avanzata senza cavi

Regolate la fotocamera, il flash pilota e le unità flash separate come mostrato nell'illustrazione sottostante.



- Come indicazione di base, la distanza di lavoro effettiva tra le unità flash principale e remote è approx. 10 m, o meno, sul davanti, e approx. da 5 a 7 m ai due lati. Queste distanze variano leggermente in funzione della luce ambientale.
- Si raccomanda di collocare tutte le unità flash remote impostate nello stesso gruppo vicine fra loro.

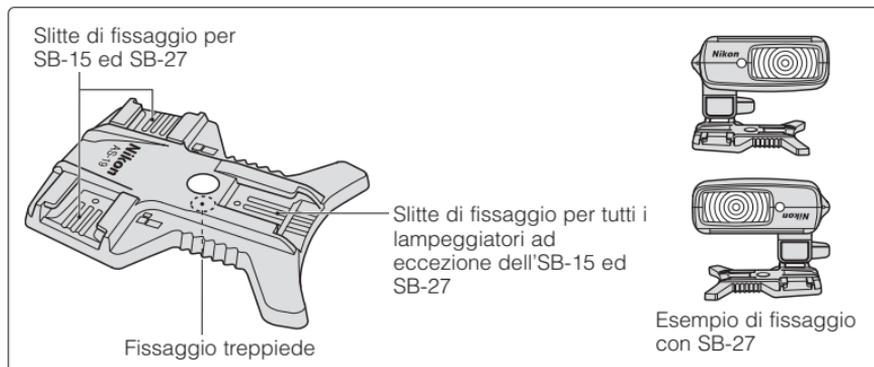
Regolare il flash pilota e le unità flash secondarie separate

- Nella maggior parte dei casi, posizionare le unità flash separate più vicine al soggetto rispetto alla posizione della fotocamera, in modo che la luce emessa dal flash pilota possa raggiungere il sensore della luce delle unità separate. Questo accorgimento è necessario in particolare quando si regge un'unità flash separata in mano.
- La comunicazione dei dati Non può essere effettuata correttamente se esiste un ostacolo tra l'unità flash pilota e quelle separate.
- Abbiate cura di evitare che la luce dell'unità flash separata venga inquadrata dalla fotocamera direttamente o indirettamente in modalità TTL-Auto. Inoltre, evitare che i lampi separati colpiscano il sensore per la luce del flash principale. Altrimenti risulterà impossibile ottenere un'esposizione corretta.
- Non ci sono limiti sul numero di unità flash separate utilizzabili contemporaneamente. Comunque, se troppa luce emessa dalle unità flash separate colpiscono il sensore alla luce del flash principale, un'esposizione corretta può risultare difficoltosa. In pratica, il numero di unità flash separate nell'illuminazione flash avanzata senza cavi dovrebbe essere limitato a tre per ogni gruppo.
- Usare lo stativo AS-19 in dotazione per un posizionamento stabile delle unità flash separate.
- Assicurarsi di aver scattato dei lampi di prova dopo aver posizionato tutte le unità (p. 20).

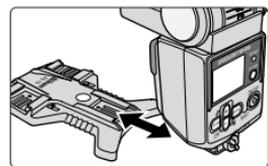
●● Uso dello stativo per il flash

Usare lo stativo AS-19 in dotazione per un posizionamento stabile delle unità flash separate.

- E' possibile usare lo stativo anche per posizionare il vostro lampeggiatore Nikon speedlight durante l'uso dello stesso come unità separata in modalità multi-flash via cavi (p. 68).



Fissaggio del lampeggiatore sullo stativo



- 1 Montate l' SB-600 sullo stativo del lampeggiatore in dotazione nello stesso modo in cui si monta sulla slitta della fotocamera. La stessa regola vale nell'operazione di smontaggio.

■ Per prevenire lampi accidentali emessi dalle unità flash separate

- Non lasciare accesi i lampeggiatori. Inoltre, elettricità statica, ecc. possono farle scattare accidentalmente.

Ripresa flash in Illuminazione Avanzata senza Cavi

L'Illuminazione Avanzata senza Cavi è possibile quando utilizzano lampeggiatori Nikon Speedlight compatibili CLS insieme a fotocamere Nikon anch'esse dotate di compatibilità CLS.

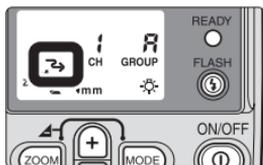
L'SB-600 è impiegabile unicamente come unità a distanza.

In questa modalità potete suddividere le unità flash a distanza in un massimo di tre gruppi (A, B, C) e impostare modo flash e livello di emissione separatamente per ciascun gruppo, oltre che per l'unità utilizzata come flash principale, con un controllo automatico dell'emissione luminosa.

☛ Impostazione dell'SB-600 come flash a distanza

Per l'Illuminazione Avanzata senza Cavi, l'SB-600 è configurabile in modalità flash a distanza senza cavi tramite le Funzioni Personalizzate (p. 53).

- Sul display LCD compare l'indicatore .



☑ Note sull'impostazione del modo flash nell'impiego dell'SB-600 come unità a distanza

In Illuminazione Avanzata senza Cavi, impostate il modo flash delle unità a distanza sul flash principale; quando come flash a distanza vengono usati degli SB-600, non selezionate però il modo AA (Auto Aperture) o auto non-TTL, in quanto l'SB-600 non dispone del funzionamento in queste modalità. Se il flash principale viene regolato su uno di questi modi, gli SB-600 asserviti non lampeggiano.

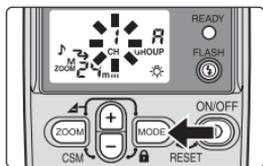
●● Regolazioni sui flash a distanza

Nella modalità di Illuminazione Avanzata senza Cavi, sulle unità flash a distanza regolate le impostazioni che seguono.

Canale di comunicazione	Selezionate uno dei quattro canali disponibili. Il canale dei flash a distanza deve essere lo stesso per cui è regolato il flash principale.
Nome gruppo	A, B o C, per un massimo di tre gruppi.

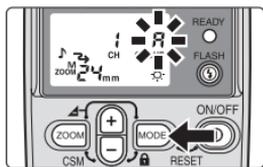
- Regolate sul flash principale il modo flash e il livello di compensazione dell'emissione per le unità a distanza.
- Se il flash principale è regolato per il lampeggio stroboscopico, la stessa funzione verrà eseguita anche dagli SB-600 a distanza.
- Se un altro fotografo che lavora vicino a voi utilizza le stesse regolazioni di flash a distanza senza cavi, le vostre unità a distanza potrebbero lampeggiare accidentalmente in sincrono con il flash principale utilizzato dal collega. Per evitare che ciò accada cambiate il numero di canale.
- Per quanto concerne le regolazioni da eseguire sull'unità principale, consultate il manuale istruzioni del flash utilizzato con questa funzione.

●● Regolazione del gruppo e del numero di canale sui flash a distanza



- 1 Premete il pulsante **MODE** sul flash a distanza per far lampeggiare il numero di canale, quindi impostate il numero desiderato premendo il pulsante \oplus o \ominus .

- Assicuratevi che il numero di canale impostato sia lo stesso del flash principale.



- 2 Premete il pulsante **MODE** sul flash a distanza per far lampeggiare l'indicazione del gruppo, quindi impostate il gruppo desiderato premendo il pulsante \oplus o \ominus .

- Per le unità a distanza con identiche impostazioni di modo flash e di livello di compensazione dell'emissione, selezionate lo stesso gruppo.

☑ Note sull'uso del flash incorporato nella fotocamera in modalità Commander

Fotocamera	Modalità flash disponibile del flash incorporato	Numero di canali utilizzabile	Gruppo utilizzabile
D300, D200, D80	TTL, M, -- (Flash disattivato)	da 1 a 4	A, B
Serie D70	(Flash disattivato)	3	A

Ripresa flash in Illuminazione Avanzata senza Cavi

00 Esempi di illuminazione flash in modalità avanzata senza cavi



Multipla senza cavi (3 unità flash)

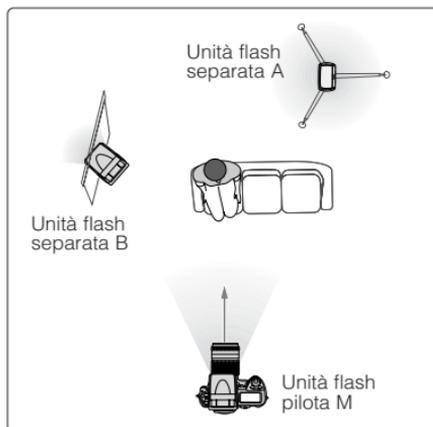


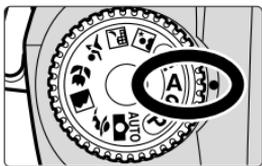
Flash singolo montato sulla fotocamera

L'unità flash principale M illumina il soggetto mentre la luce dall'unità separata A viene fatta rimbalzare contro il soffitto per illuminare lo sfondo e creare una foto dall'aspetto più naturale. La seconda unità separata B è usata con un filtro colorato per creare la calda sensazione di un focolare.

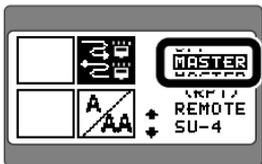
Dati di scatto

- Fotocamera: D2H
- Focale: 25 mm
- Unità pilota M:
SB-800 (TTTL, +1/3 di compensazione del livello di emissione flash)
- Unità separata A:
SB-600 (TTTL, +1/3 di compensazione del livello di emissione flash)
- Unità separata B:
SB-600 (M, 1/16 del livello di emissione flash)

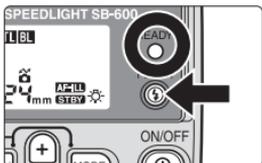




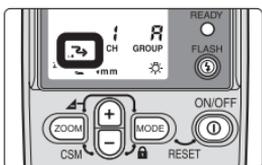
- 1 Regolate la modalità di esposizione della fotocamera in modalità a priorità di diaframma (A).



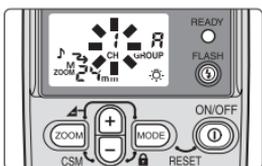
- 2 Regolate il flash compatibile CLS montato sulla fotocamera.
 - Consultate le istruzioni del lampeggiatore.



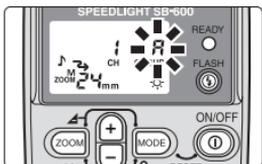
- 3 Sistemate le unità flash separate A e B, accendetele e assicuratevi che la spia di pronto lampo si accenda.
 - Usate un treppiedi o lo stativo del flash per sistemare le unità (p. 61).



- 4 Regolate i flash a distanza A e B per il modo flash a distanza senza cavi.

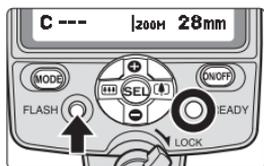


- 5 Impostate il numero di canale delle unità flash separate A e B su "1".
 - Assicuratevi di aver scelto lo stesso numero di canale di quello selezionato sull'unità flash pilota.



- 6 Impostate il gruppo di appartenenza delle unità flash separate A e B.
 - Selezionate il gruppo A per l'unità A e il gruppo B per l'unità B.

Ripresa flash in Illuminazione Avanzata senza Cavi



7 Assicuratevi che tutte le spie di pronto-lampo siano accese, poi premete il pulsante **[FLASH]** per una prova di scatto di tutte le unità.

- Il flash pilota scatterà per primo, seguito dalle unità flash separate del gruppo A e poi da quelle del gruppo B.
- Se una determinata unità separata Non scatta il lampo, cambiare la sistemazione spostando l'unità separata più vicina al soggetto, o dirigendone la fotocellula verso il flash pilota, poi fate nuovamente una prova di scatto per il nuovo schema.
- E' possibile controllare l'illuminazione prima dello scatto grazie al tasto di illuminazione preventiva (Modeling Illuminator) (p. 45).

8 Finalmente confermare il diaframma e la distanza di scatto e scattare.

- Fare riferimento alla pag. 17 per la fotografia in TTL flash.
- Le operazioni flash possono essere confermate dalla luce di pronto o dal segnale acustico (p. 67).

Illuminazione pilota in Illuminazione Avanzata senza Cavi

Quando viene premuto il pulsante della luce pilota sul flash principale (compatibile CLS), tutti i flash a distanza impostati tramite quello principale eseguiranno l'emissione pilota. Analogamente, quando viene premuto il pulsante della luce pilota sulle fotocamere compatibili con questa funzione, l'emissione pilota verrà eseguita da parte del flash principale e di tutti quelli a distanza.

- L'emissione pilota ha la durata di 1 secondo.
- Sia il flash principale sia le unità a distanza lampeggiano al valore impostato di compensazione dell'intensità di emissione.
- Se siete in possesso di una fotocamera compatibile, consultate il suo manuale istruzioni per dettagli sull'attivazione dell'emissione pilota.

Conferma del funzionamento multi-flash senza cavi tramite spia di carica o avviso acustico

E' possibile avere conferma del funzionamento in multi-flash senza cavi verificando la spia ausiliaria di flash carico sull'SB-600, oppure tramite il bip acustico durante e dopo la ripresa.

●● Per abilitare o disabilitare la spia di carica e l'avviso acustico dell'SB-600 in modo flash a distanza senza cavi.

Quando l'SB-600 viene utilizzato come flash a distanza senza cavi, è possibile monitorarne il funzionamento verificando l'accensione della spia ausiliaria di flash carico o ascoltando l'avviso acustico. Il loro funzionamento può essere abilitato o disabilitato tramite le Funzioni Personalizzate (p. 53).

Messaggi di conferma delle operazioni multi-flash tramite spie o segnali sonori

Flash principale	Flash a distanza		Condizione del flash
	Spia di carica	Spia ausiliaria	
Si accende	Lampeggia lentamente	Un bip	Pronto al lampo
Dopo un'emissione flash, si accende a ricarica completata	Dopo un'emissione flash, lampeggia lentamente a ricarica completata	Due bip	Emissione corretta
Lampeggia per circa 3 sec.	Lampeggia rapidamente per circa 3 sec.	Bip in sequenza per circa 3 sec.	Sia il flash principale che quelli separati hanno lampeggiato a piena potenza ma la luce emessa potrebbe essere insufficiente per una corretta esposizione. Impostare un diaframma più aperto e riscattare.
Dopo un'emissione flash, si accende a ricarica completata	Lampeggia rapidamente per circa 3 sec.	Bip in sequenza per circa 3 sec.	L'unità flash separata ha lampeggiato a piena potenza ma la luce potrebbe essere stata insufficiente per una corretta esposizione. Il sensore alla luce Non è riuscito a percepire l'arresto del lampo del flash pilota per via di un forte riflesso/abbagliamento provocato da un' altra unità separata. Modificare il posizionamento e riscattare.
—	Lampeggia rapidamente e si spegne ripetutamente per circa 6 sec.	Si alternano bip di bassa e alta intensità per circa 6 sec.	La regolazione sul flash principale della modalità flash relativa all'unità a distanza è flash auto non-TTL. Ripristinate il modo su TTL , manuale M o stroboscopico RPT . La stessa procedura va eseguita quando il segnale trasmesso dal flash principale non viene ricevuto correttamente.

Ripresa multi-flash con collegamenti via cavo

L'SB-600 può essere utilizzato insieme ad altri lampeggiatori compatibili con il modo flash auto TTL per l'esecuzione di riprese multi-flash in collegamento tramite cavi.

- Quando si impiega come unità a distanza un flash che dispone di funzione standby, assicuratevi che questa sia disattivata, oppure selezionate un intervallo di standby sufficientemente lungo tramite la personalizzazione delle funzioni.
- L'uso dell'SB-50DX e dell'SB-23 come unità flash separate Non è raccomandato, poiché la funzione di standby Non può essere disinserita.
- I modelli SB-11, SB-14, SB-140, ed SB-21B Non possono essere abbinati con la F-401/N4004 o con la F-401s/N4004s nè come flash pilota, né come flash separati.
- Nessuna limitazione per i tipi di fotocamere Nikon utilizzabili.
- Per le fotocamere compatibili con il CLS e le reflex digitali Non compatibili con il CLS, è possibile utilizzare solo la modalità flash Manuale.

● Ricordate di disattivare i pre-lampi di monitoraggio sul flash principale

Fotografando con più lampeggiatori collegati via cavo in modalità TTL, disattivate l'emissione dei pre-lampi di monitoraggio sul flash principale, seguendo una delle procedure indicate sotto. L'emissione dei pre-lampi può provocare esposizioni non corrette.

SB-800	<ul style="list-style-type: none">• Selezionate il modo multi-flash senza cavi tipo SU-4.
SB-80DX, SB-50DX	<ul style="list-style-type: none">• Selezionate il modo flash senza cavi.
SB-800, SB-600, SB-80DX, SB-50DX, SB-28, SB-28DX, SB-27, SB-26, SB-25	<ul style="list-style-type: none">• Impostate il modo flash su TTL Standard.• Inclinate la parabola flash verso l'alto.• Usate un obiettivo non-CPU.
Flash incorporato (Serie F80/N80, F75/N75, F70/N70)	<ul style="list-style-type: none">• Regolate la fotocamera per il modo di esposizione manuale (M)

- Per il funzionamento multi-flash senza cavi tipo SU-4 con impiego dell'SB-600 come flash principale, cancellate la funzione pre-lampi di monitoraggio di quest'ultimo. Per dettagli, consultate i manuali istruzioni dell'Unità Servolampo Senza cavi SU-4 e dei lampeggiatori (come l'SB-800) che dispongono della possibilità di funzionamento in multi-flash tipo SU-4.

●● Numero massimo di lampeggiatori collegabili via cavo

- In ripresa multi-flash, si possono impiegare fino a cinque lampeggiatori, compreso quello principale, per una lunghezza complessiva dei cavi non superiore a 10 m.
- Verificate che la somma dei coefficienti (indicati nella tabella sotto) di tutti i lampeggiatori impiegati non superi 20 a temperatura normale (20°C), o 13 a temperatura elevata (40°C).
- Se i livelli indicati vengono superati, può succedere che dopo un primo lampeggio non sia possibile eseguirne un secondo. In tal caso, spegnete tutti i flash, quindi riducete il numero dei lampeggiatori collegati.

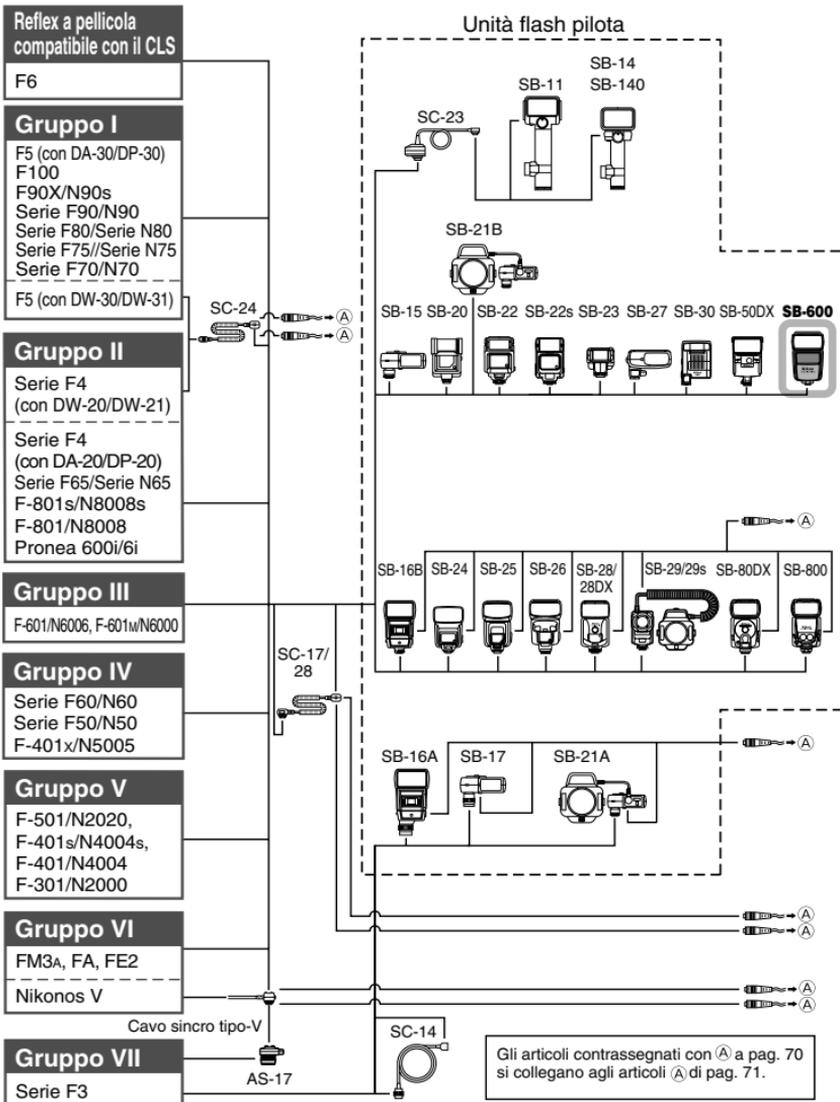
Lampeggiatore	Coefficiente
SB-800, SB-600, SB-80DX, SB-50DX, SB-30, SB-29, SB-29s, SB-28, SB-28DX, SB-27, SB-26, SB-25, SB-24, SB-22s, SB-14, SB-11, SB-140	1
SB-23, SB-21, SB-17, SB-16, SB-15	4
SB-22	6
SB-20	9

●● Note su scatti con flash multipli usando cavi

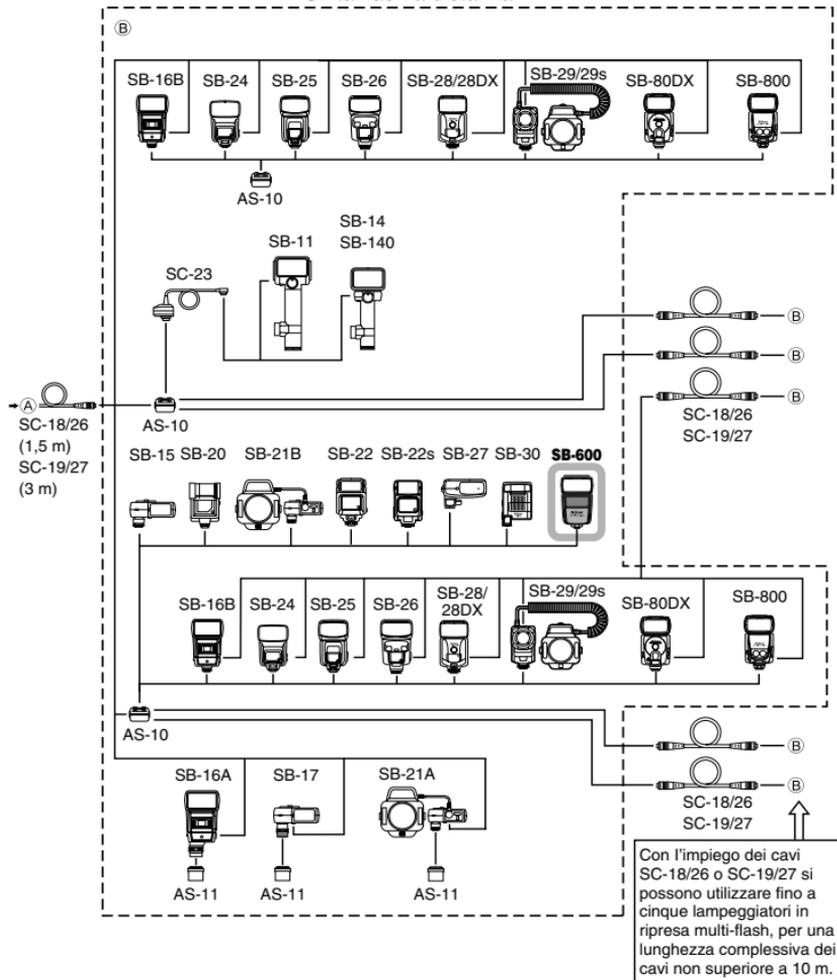
- Si raccomanda di leggere il manuale d'istruzioni di fotocamere, Speedlights e accessori.
- Se i lampeggiatori asserviti non dispongono di terminali multi-flash, utilizzate un Adattatore AS-10 opzionale.
- Per montare i flash asserviti su stativo, utilizzate l'Adattatore AS-10 opzionale.
- Per collegare l'SB-600 a più di un flash asservito, servitevi di un Cavo Sincro Multi-Flash TTL SC-27, SC-26, SC-19 o SC-18 (opzionali).
- La ripresa multi-flash con collegamenti via cavo può essere eseguita in due modi: (1) multi-flash TTL e (2) multi-flash Manuale. Il multi-flash in modo Manuale non è raccomandato, in quanto ottenere la corretta esposizione comporta particolari difficoltà. Se possedete una fotocamera compatibile con l'auto flash TTL, servitevi di questa modalità.
- Per essere certi che l'esposizione sia appropriata, prima di fotografare eventi importanti fare degli scatti di prova.

Accessori per l'impiego in multi-flash TTL con

- Con la F6, non è possibile utilizzare contemporaneamente le funzioni di sincronizzazione automatica su tempi rapidi (FP) e di blocco/memorizzazione dell'emissione flash (FV).
- I modelli SB-11, SB-14, SB-140, ed SB-21B Non possono essere abbinati con la F-401/N4004 o con la F-401s/N4004s né come flash pilota, né come flash separati.



Unità flash a distanza



Ripresa con lampo riflesso

Per ritratti in interni di effetto più naturale e con ombre ammorbidite, inclinate o ruotate la testa del flash in modo che la luce rimbalzi sul soffitto o su un muro prima di raggiungere il soggetto.



Lampo riflesso



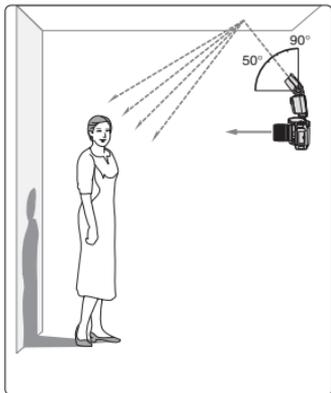
Lampo diretto

Dati di scatto:

- Fotocamera: D2H
- Focale: 60 mm
- Flash: SB-600 in **TTL**
- Diaframma: f/8
- Distanza: circa 4 m

Dati di scatto:

- Fotocamera: D2H
- Focale: 60 mm
- Flash: SB-600 in **TTL**
- Diaframma: f/9
- Distanza: circa 4 m



Inclinazione della testa flash

Per un'efficace riflessione del lampo sul soffitto, la parabola va inclinata verso l'alto di almeno 50°. Assicuratevi che il soggetto non risulti parzialmente illuminato anche da luce diretta.

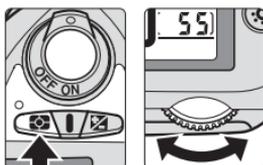
- I risultati ottimali si ottengono quando il lampeggiatore è posizionato ad una distanza dalla superficie riflettente compresa tra 1 e 2 m.

Scelta della superficie riflettente

Per la ripresa a colori, riflettete il lampo su superfici bianche o appositi pannelli ad alta riflettanza. In caso contrario l'immagine presenterà una dominante di colore analogo a quello della superficie utilizzate. Salvo naturalmente, nel caso si ricerchi un determinato effetto creativo.



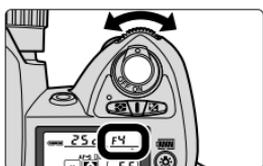
- 1** Regolate la fotocamera per il modo di esposizione Auto a Priorità dei Diaframmi (A) o Manuale (M).



- 2** Selezionate la modalità di misurazione Matrix  o Semi-spot (Media-ponderata) .

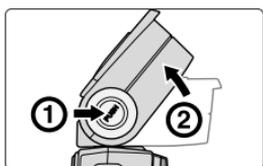


- 3** Regolate il modo flash su auto TTL.

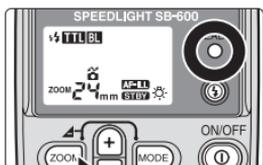


- 4** Selezionate l'apertura di diaframma sulla fotocamera.

- Impiegando il lampo riflesso, la perdita di luce è di circa 2 o 3 diaframmi, rispetto alla ripresa normale con lampo diretto: è quindi necessario utilizzare un diaframma più aperto.



- 5** Inclinate/ruotate la parabola flash nella posizione desiderata.

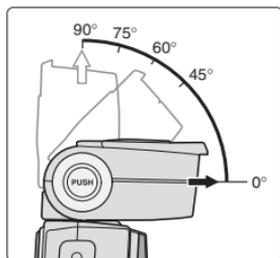


- 6** Assicuratevi che la spia di carica flash sia accesa, quindi scattate.

- Se l'emissione del lampo è avvenuta a piena potenza e quindi potrebbe non essere stata sufficiente per una corretta esposizione, la spia di carica sull'SB-600 lampeggia per circa 3 sec. subito dopo lo scatto. In tal caso, selezionate un diaframma più aperto oppure avvicinatevi al soggetto e ripetete la ripresa.

Posizionamento della testa flash

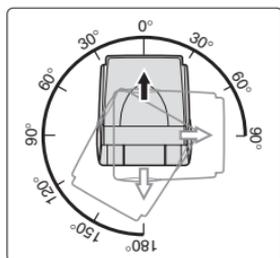
Per inclinare o la ruotare la parabola dell'SB-600, tenete premuto il relativo pulsante di sblocco, come mostra l'illustrazione. Regolate la posizione, in base alle condizioni della ripresa e agli intenti creativi.



Angoli di inclinazione e di rotazione della parabola

La parabola dell'SB-600 può essere inclinata da 0° a 90° e ruotata in orizzontale di 180° verso sinistra e di 90° verso destra.

- Regolate la parabola su un fermo a scatto, ad uno degli angoli indicati.



Ripresa flash a distanza ravvicinata

Posizionando l'adattatore grandangolare incorporato nell'SB-600, è possibile eseguire riprese flash di soggetti a breve distanza. L'adattatore grandangolare diffonde la luce lampo, ammorbidendo le ombre. Per ottenere effetti di illuminazione più naturali nelle riprese ravvicinate, è però preferibile utilizzare l'SB-600 è usato staccato dalla fotocamera.

- Nelle riprese a breve distanza, non dimenticate di estrarre in posizione l'adattatore grandangolare.
- Se fate uso di un obiettivo di considerevoli dimensioni, fate attenzione che la sua montatura non interferisca con il cono di emissione luminosa.
- Nelle riprese flash a breve distanza si possono verificare delle vignettature, dovute alla situazione luminosa, al tipo di ottica utilizzata, alla lunghezza focale selezionata, ecc. Si raccomanda vivamente di effettuare qualche test prima delle riprese definitive.



Scatto eseguito con due flash (luce riflessa da un lato e flash dall'alto)



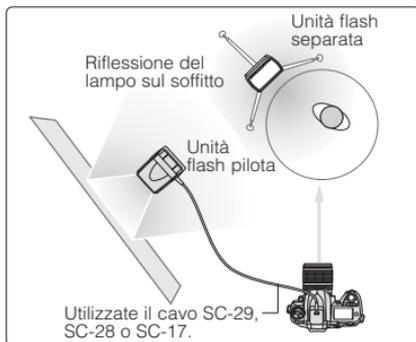
Scatto eseguito con un flash solo montato sulla fotocamera

Dati di scatto:

- Fotocamera: D2H
- Focale: 50 mm
- Unità flash pilota: SB-800 **TTL**
- Unità flash separata: SB-600 **TTL**
- Diaframma: f/20
- Distanza: circa 1,5 m

Dati di scatto:

- Fotocamera: D2H
- Focale: 50 mm
- Unità flash pilota: SB-800 **TTL**
- Diaframma: f/10
- Distanza: circa 1,5 m



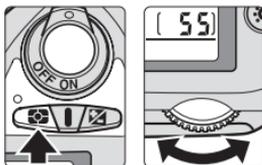
Esempio di ripresa ravvicinata con due lampeggiatori

L'illuminazione riflessa di lato e dall'alto fornita dai due lampeggiatori elimina le ombre sullo sfondo per ammorbidire la resa del soggetto.

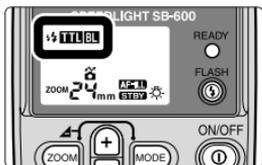
Ripresa flash a distanza ravvicinata



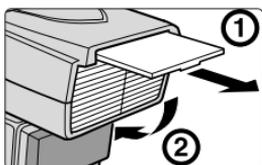
- 1** Regolate la fotocamera per il modo di esposizione Auto a Priorità dei Diaframmi (A) o Manuale (M).



- 2** Selezionate la modalità di misurazione Matrix  o Semi-spot (Media-ponderata) .

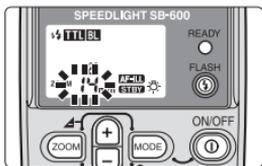


- 3** Impostate la modalità TTL Auto dell'SB-600.



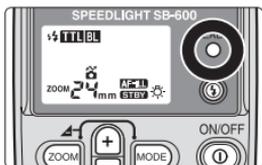
- 4** Estraiete delicatamente l'adattatore grandangolare e posizionate sopra la parabola.

- Quando si fa uso dell'adattatore grandangolare incorporato, la posizione della parabola viene automaticamente regolata per la focale 14 mm.
- Per far rientrare l'adattatore grandangolare in posizione di riposo, sollevatelo e inseritelo nella parabola premendolo a fondo.



- 5** Assicuratevi che la spia di carica flash sia accesa, quindi scattate.

- Se dopo lo scatto la spia di carica dell'SB-600 lampeggia per circa 3 sec., il lampo è stato emesso a piena potenza e la sua intensità potrebbe non essere stata sufficiente per una corretta esposizione. In tal caso, selezionate un diaframma più aperto o avvicinatevi al soggetto.



Impostazione del diaframma

Calcolate l'apertura di diaframma servendovi l'equazione che segue e la tabella. Si raccomanda di impostare un valore più chiuso rispetto a quello ottenuto tramite l'equazione.

Sensibilità ISO	25	50	100	200	400	800	1000
Coefficiente (m)	1,4	2	2	4	4	5,6	5,6

$$f/\text{stop} \geq \text{Coefficiente} \div \text{Distanza flash-soggetto}$$

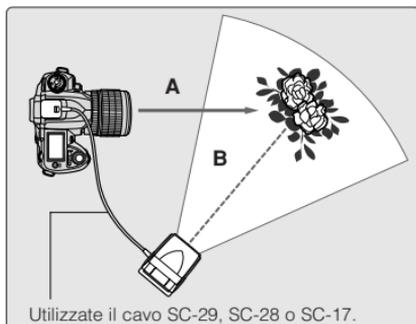
Ad esempio, con soggetto a distanza 0,5 m, sensibilità ISO 100 e adattatore grandangolare in posizione, l'apertura suggerita è:

$$f/\text{stop} \geq 2 \div 0,5 = 4 \text{ (in metri)}$$

Quindi il diaframma da utilizzare è f/4 oppure uno più chiuso, come f/5,6 o f/8.

Per riprendere soggetti a meno di 0,6 m

Con l'SB-600 montato sulla fotocamera, non è possibile ottenere un'illuminazione sufficiente del soggetto. In questo caso usate il lampeggiatore staccato dalla fotocamera e collegato tramite un cavo TTL a distanza, come mostrato sotto.



- Durante le tecniche flash **TTL B** in cui si fa uso della funzione dei pre-lampi di monitoraggio, quando l'SB-600 viene utilizzato con obiettivi D/G muniti di CPU, può succedere di Non riuscire ad ottenere un'esposizione corretta, poiché questo sistema utilizza l'informazione sulla distanza (D) per il calcolo dei parametri d'esposizione. Quindi, in questi casi, tenete la fotocamera (A) e il flash SB-600 (B) alla stessa distanza dal soggetto.
- Con le fotocamere F5 con mirino DW-30 o DW-31 o F4 con mirino DW-20 o DW-21, come cavo TTL a distanza va utilizzato l'SC-24 (opzionale) invece dell'SC-17.

Fotografia flash TTL in modalità HIGH SPEED ad 1/300 di secondo (solo F5)



Per calcolare la distanza massima di impiego del flash, in riferimento a ciascuna posizione della parabola, utilizzate la tabella e l'equazione del numero guida.

$$D \text{ (portata massima)} \\ = \text{Numero Guida} \div f/\text{stop (diaframma)}$$

Numeri Guida (m) in modo Sincro TTL High-Speed a 1/300 sec.

Sensibilità ISO	Posizione della parabola zoom (mm)						
	14*	24	28	35	50	70	85
25	2,9	4,7	5,1	5,6	6,6	7,3	8
50	4,0	6,7	7,2	8	9,3	10,3	11,4
100	5,7	9,4	10,1	11,3	13,1	14,5	16
200	8	13,2	14,1	15,8	18,3	20	22,4
400	11,4	18,8	20,2	22,6	26,2	29	32
800	16	26,3	28,3	31,6	36,7	40,6	44,8

* Con l'adattatore grandangolare in posizione

- Ad esempio, fotografando con sensibilità ISO 100, parabola zoom in posizione 35 mm e diaframma f/5,6:

$$D = 11,3 \div 5,6 = 2,0 \text{ (metri)} \\ \text{(distanza massima di ripresa flash)}$$

Altre informazioni

In questa sezione trovate descritti: accessori originali, problemi di ripresa, cura del flash, caratteristiche tecniche, ecc.

Modalità TTL-AUTO disponibili con l'SB-600

Le Modalità TTL-AUTO disponibili con l'SB-600 variano a seconda della combinazione fotocamera/obiettivo/modalità d'esposizione/modalità o sistema esposimetrico in uso. Le seguenti tabelle mostrano i simboli delle modalità TTL dell'SB-600 e i simboli corrispondenti usati nel manuale d'istruzioni degli flash senza CLS, riferendosi all'uso del flash con diverse fotocamere non compatibili con il CLS.

- Fate riferimento al manuale d'istruzioni della vostra fotocamera per informazioni specifiche sulle regolazioni della stessa.

<p>Modo di esposizione</p> <p>P : Auto Programmata S : Auto a Priorità dei Tempi A : Auto a priorità dei Diaframmi M : Manuale</p> <p>Modo Auto Flash TTL/D-TTL</p> <p> : Fill-Flash con Bilanciamento Automatico a Sensore Multiplo TTL : Fill-Flash con Bilanciamento Matrix, Fill-Flash Semi-spot/Fill-Flash Spot : Flash TTL Standard</p>	<p>Modo di misurazione</p> <p> : Matrix : Semi-spot : Spot</p> <p> : Fill-Flash con Bilanciamento Automatico a Sensore Multiplo TTL per Reflex Digitali : Fill-Flash Semi-spot per Reflex Digitali : Flash TTL Standard per Reflex Digitali</p>
--	--

Fotocamere compatibili con la modalità flash auto TTL/D-TTL

Gruppo fotocamera	modello	modo TTL	modo TTL senza CLS	modo esposizione	modo esposimetrico	Obiettivo
Reflex Digitali Non compatibili con il CLS	Serie D1		*1	P/S/A/M		CPU (tipo-D/G)
			*2	P/S/A/M		CPU (tranne tipo-D/G)
				A/M		Non-CPU
				P/S/A/M		CPU
	D100			A/M		Non-CPU
			*1	P/S/A/M		CPU (tipo-D/G)
			*2	P/S/A/M		CPU (tranne tipo-D/G)
				P/S/A/M		CPU
				M		Non-CPU
*1: Viene impostato il Fill-Flash con Bilanciamento a Sensore Multiplo 3D per Reflex Digitali. *2: Viene impostato il Fill-Flash con Bilanciamento a Sensore Multiplo per Reflex Digitali.						
I	F5 F100		*2	P/S/A/M		CPU (tipo-D/G)
			*3	P/S/A/M		CPU (tranne tipo-D/G)
				A/M		Non-CPU
				P/S/A/M		CPU
	F90X/N90s			A/M		Non-CPU
			*2	P/S/A/M		CPU (tipo-D/G)*1
	Serie F90/ N90		*3	P/S/A/M		CPU (tranne tipo-D/G)
				A/M		Non-CPU
	Serie F70/ N70			P/S/A/M		CPU*1
				A/M		Non-CPU
*1: I modi di esposizione A e M non sono impiegabili con gli obiettivi tipo-G. *2: Viene impostato il Fill-Flash con Bilanciamento a Sensore Multiplo 3D. *3: Viene impostato il Fill-Flash con Bilanciamento a Sensore Multiplo.						

Gruppo fotocamera	modello	modo TTL	modo TTL senza CLS	modo esposizione	modo esposimetrico	Obiettivo	
I	Serie F80/ Serie N80			P/S/A/M		CPU (tipo-D/G)	
				P/S/A/M		CPU (tranne tipo-D/G)	
				P/S/A/M		CPU	
				M		Non-CPU*1	
	Serie F75/ Serie N75			P/S/A		CPU (tipo-D/G)	
				P/S/A		CPU (tranne tipo-D/G)	
				P/S/A/M		CPU	
				M		Non-CPU*1	
*1: L'esposimetro della fotocamera non è utilizzabile. L'apertura di diaframma va regolata tramite l'anello sull'obiettivo.							
*2: Viene impostato il Fill-Flash con Bilanciamento a Sensore Multiplo 3D.							
*3: Viene impostato il Fill-Flash con Bilanciamento a Sensore Multiplo.							
II	Serie F4			P/S/A/M		CPU*1	
				A/M		Non-CPU*2	
				P/S/A/M		CPU*1	
				A/M		Non-CPU	
				P/S/A/M		CPU*1	
				A/M		Non-CPU	
	Serie F65/ Serie N65			P/S/A		CPU	
				P/S/A/M		CPU*1	
				M		Non-CPU*2	
	*1: Selezionando il modo di esposizione M, la misurazione si commuta automaticamente su Semi-spot (Media-ponderata).						
	*2: L'esposimetro della fotocamera non è utilizzabile. L'apertura di diaframma va regolata tramite l'anello sull'obiettivo.						
	F-801s/ N8008s	F-801/ N8008			P/S/A/M		CPU*1
				P/S/A/M		CPU*1/*2	
			A/M		Non-CPU*2		
			P/S/A/M		CPU*1/*2		
			A/M		Non-CPU*2		
*1: I modi di esposizione A e M non sono impiegabili con gli obiettivi tipo-G.							
*2: La misurazione Spot non è disponibile sulla F-801/N8008.							
*3: Viene impostato il Fill-Flash Semi-spot/Fill-Flash Spot.							
Pronea 600i/6i			P/S/A/M		CPU		
			P/S/A/M		CPU		
			M		Non-CPU*1		
*1: L'esposimetro della fotocamera non è utilizzabile. L'apertura di diaframma va regolata tramite l'anello sull'obiettivo.							

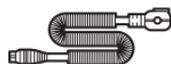
Modalità TTL-AUTO disponibili con l'SB-600

Gruppo fotocamera	modello	modo TTL	modo TTL senza CLS	modo esposizione	modo esposimetrico	Obiettivo	
III	F-601/ N6006			P/S/A/M		CPU (tranne tipo-G)*1	
				P/S/A/M		CPU (tranne tipo-G)*1	
				A/M		Non-CPU*1	
				P/S/A/M		CPU (tranne tipo-G)*2	
				A/M		Non-CPU*2	
	*1: Sul display LCD dell'SB-600 compare soltanto . Quando nel display LCD della fotocamera appare , viene impostato il Fill-Flash con Bilanciamento Matrix o il Fill-Flash Semi-spot/Spot. *2: Selezionando il modo di esposizione M, la misurazione si commuta automaticamente su Semi-spot.						
	F-601M/ N6000			P/S		CPU*1	
				P/S		CPU*1	
				A/M		Non-CPU*1	
				P/S		CPU	
			A/M		Non-CPU		
*1: Sul display LCD dell'SB-600 compare soltanto . Quando nel display LCD della fotocamera appare , viene impostato il Fill-Flash con Bilanciamento Matrix o il Fill-Flash Semi-spot/Spot.							
IV	Serie F60/N60		*1	P/S/A		CPU	
	Serie F50/N50 F-401x/N5005		*2	M		CPU/non-CPU	
V	F-501/N2020		*3	P		CPU*4/non-CPU*5	
	F-301/N2000			A/M		CPU*4/non-CPU	
	*1: Viene impostato il Fill-Flash con Bilanciamento Matrix. *2: Viene impostato il Fill-Flash con Bilanciamento Semi-spot/Spot. *3: Viene impostato l'Auto Flash TTL Programmato. *4: Gli obiettivi Nikkor tipo-G non sono utilizzabili. Gli AFNikkor per F3AF sono utilizzabili. *5: Si possono impiegare soltanto gli obiettivi AI-S, AI e Nikon serie E.						
	F-401s/N4004s		*2	P/S		CPU	
	F-401/N4004			A/M		CPU*1	
				M		Non-CPU	
*1: Selezionando il modo di esposizione M, la misurazione si commuta automaticamente su Semi-spot. *2: Viene impostato l'Auto Flash TTL Programmato.							
VI	FM3A			A/M		CPU (tranne tipo G)/non-CPU	
	FA			P/A/M		CPU (tranne tipo G)/non-CPU*1	
	FE2			A/M		CPU (tranne tipo G)/non-CPU*1	
	Nikonos V			A/M		CPU (tranne tipo G)/non-CPU*1*2	
	Serie F3			A/M		CPU (tranne tipo G)/non-CPU*3	
*1: Il Flash TTL Standard non è possibile se il tempo di posa è regolato su M250 o B con le fotocamere FA e FE2, e su M90 con la Nikonos V. *2: E' richiesto un cavo sincrono opzionale, per uso in superficie. *3: E' richiesto l'Adattatore Flash TTL AS-17 opzionale.							

●● Accessories for multiple flash



SC-29



Cavo TTL a distanza SC-29/28/17 (circa 1,5 m)

Cavo TTL a distanza SC-24 (circa 1,5 m)

Consentono di mantenere la piena funzionalità auto TTL dell'SB-600 nell'impiego del flash separato dalla fotocamera. Le loro slitte dispongono di un attacco per treppiede e di due terminali multi-flash TTL. L'SC-24 va utilizzato quando si impiega una fotocamera F5 con mirino DW-30 o DW-31, o la F4 con mirino DW-20 o DW-21. L'SC-29 non è dotato di terminale per flash TTL multipli.



Cavo sincro multiflash TTL SC-26/18 (circa 1,5 m)

Cavo sincro multiflash TTL SC-27/19 (circa 3 m)

Servono per collegare l'SB-600 al terminale multiflash dell'SC-28, SC-17 a all'AS-10 per l'impiego di più lampeggiatori in TTL.



Adattatore multiflash TTL AS-10

Va utilizzato quando si vuole impiegare un numero di lampeggiatori superiore a tre, o quando i flash asserviti sono privi di terminali multiflash. L'AS-10 dispone di un attacco per treppiede e di tre terminali multiflash TTL.



Adattatore Flash TTL AS-17 per fotocamere F3

È un adattatore dedicato alla F3, a cui assicura la funzionalità auto flash TTL in abbinamento a lampeggiatori Nikon Speedlight, come l'SB-600, dotati di piedino di montaggio per slitta standard ISO (non compatibile con l'attacco diretto sulla F3).



Staffa SK-7

La piastra metallica di base con viti di attacco permette il montaggio fianco a fianco di fotocamera e lampeggiatore. Per montarvi l'SB-600, serve l'adattatore Multi-flash TTL AS-10 opzionale.



Staffa Multi-Flash SK-E900

(include un Adattatore Multi-Flash AS-E900)

Adattatore Multi-Flash AS-E900

L'SB-600 è impiegabile come unità multi-flash con le fotocamere digitali Nikon serie COOLPIX 900 montando la fotocamera sulla staffa SK-E900 e collegando il lampeggiatore al terminale multi-flash della COOLPIX tramite l'adattatore AS-E900 (p. 30).

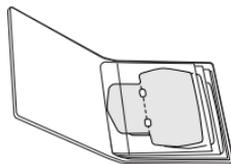


Altri accessori



Stativo per lampeggiatore AS-19

Lo stesso fornito con l'SB-600



Set di Filtri Colorati SJ-1

Utilizzando il flash con i filtri colorati del set SJ-1, è possibile intervenire sull'equilibrio cromatico della luce o conferire uno specifico colore alla scena.

Il set SJ-1 contiene un totale di 20 filtri, in 8 tipologie di gelatine colorate.

- FL-G1 (per luce fluorescente)
- FL-G2 (per luce fluorescente)
- TN-A1 (per luce al tungsteno)
- TN-A2 (per luce al tungsteno)
- BLU • GIALLO • ROSSO • AMBRA
- I filtri colorati in gelatina si deteriorano con il tempo. In tal caso sostituiteli con quelli di scorta forniti nella confezione.

Usi dei filtri colorati con fotocamere digitali

SCOPO	FILTRO	REGOLAZIONE DEL BILANCIAMENTO DEL BIANCO DELLA FOTOCAMERA IMPOSTATO SU:
Bilanciare il colore della luce del flash per adattarla alla luce fluorescente (neon)	FL-G1, FL-G2	Fluorescente
Bilanciare il colore della luce del flash per adattarla alla luce incandescente/tungsteno	TN-A1, TN-A2	Incandescente
Creare effetti interessanti cambiando il colore della luce flash	Blu, Giallo, Rosso, Ambra	Flash

Bilanciare la luce flash

- Con le fotocamere digitali, se si scattano delle fotografie in luce fluorescente usando il flash con il bilanciamento del bianco della fotocamera impostato su "Flash", il soggetto principale verrà esposto correttamente, ma lo sfondo risulterà con una dominante verde. Per compensare questo effetto, usare il filtro FL-G1 (verde) per convertire la luce flash secondo la stessa dominante di quella fluorescente, e abbinando a questa procedura un bilanciamento del bianco per luce fluorescente si otterrà un'immagine priva di dominanti. Quando eseguite riprese con illuminazione ambiente fornita da lampade a filamento (tungsteno) attenetevi alla stessa procedura utilizzando il filtro adatto. In questo caso, impostate il bilanciamento del bianco su "Incandescenza".
- Disponibile con fotocamere digitali con la regolazione del bianco. Non è possibile impostare il valore di bilanciamento del bianco direttamente sull'SB-600. Scegliere un bilanciamento del bianco adatto direttamente dalla fotocamera digitale. Per maggiori dettagli, consultare il manuale della fotocamera.



ATTENZIONE

Per la pulizia del vostro lampeggiatore, non usate mai benzina o detersivi commerciali contenenti solventi o alcool, che potrebbero danneggiarlo o provocare un incendio.

●● Pulizia

- Per rimuovere polvere e particelle estranee dall'SB-600, usate un pennellino a pompetta, quindi strofinatelo con un panno asciutto e morbido. Dopo averlo usato vicino al mare, pulitelo con un panno morbido leggermente inumidito in acqua dolce per rimuovere eventuali depositi di salsedine e poi asciugatelo con cura.
- In rare occasioni il display LCD potrebbe accendersi o scurirsi a causa di energia statica: non è un guasto, e le condizioni normali vengono presto ripristinate.
- Non lasciate cadere l'SB-600 ed evitate forti colpi contro superfici rigide, che ne potrebbero danneggiare i meccanismi di precisione. Non sottoponete il display a pressioni eccessive.

●● Conservazione

- Per evitare danni provocati dall'umidità e formazione di muffe, conservate il lampeggiatore in un ambiente fresco e arieggiato.
- Non tenetelo in armadi insieme a naftalina e canfora, nei pressi di apparecchi elettrici generatori di campi magnetici.
- Evitate di riporre l'SB-600 in ambienti soggetti ad improvvisi aumenti di temperatura, come nell'auto parcheggiata al sole o vicino ad un termosifone.
- Se prevedete di non utilizzare il lampeggiatore per più di due settimane, estraete le batterie per proteggerlo da eventuali fuoriuscite di liquido.
- Per mantenere il condensatore nelle migliori condizioni, mettete in funzione il flash almeno una volta al mese, facendo scattare qualche lampo.
- Se conservate il flash insieme ad un materiale essiccante (silica-gel), sostituitelo di tanto in tanto: la sua funzionalità è limitata nel tempo.

●● Ambiente di utilizzo

- Variazioni improvvise di temperatura possono provocare la formazione di condensa all'interno del flash. Prima di uscire da un ambiente molto caldo in inverno (o, in estate, di entrare in un locale fresco con temperatura esterna molto elevata) avvolgetelo in un sacchetto di plastica a tenuta d'aria in modo che il cambio termico avvenga più gradualmente.
- Evitate di esporre l'SB-600 a forti campi magnetici, come quelli prodotti da trasmettitori radio o TV, che possono provocare malfunzionamenti.

Note sull'impiego e la manipolazione delle batterie

●● Batterie utilizzabili

Utilizzate quattro batterie AA 1,5 V (o meno) dei tipi che seguono.

- Le batterie manganese ad alta capacità non sono consigliate.

Batterie alcaline (1,5 V)/Batterie nickel (1,5 V)

Non sono ricaricabili, e pertanto non vanno mai inserite in un caricabatterie. In caso contrario potrebbero esplodere.

Batterie al Litio (1,5 V)

Non-rechargeable. Never attempt to charge these batteries in a battery charger. Otherwise, they may explode.

- In base a caratteristiche specifiche, quando la batteria si surriscalda entra in funzione un circuito di sicurezza che interrompe l'erogazione. Ciò può accadere spesso quando il flash viene utilizzato per scatti in sequenza rapida. L'erogazione viene ripristinata non appena la temperatura rientra nei limiti di sicurezza.

Accumulatori al NiCd (ricaricabili, 1,2 V)/al Ni-MH (ricaricabili, 1,2 V)

Batterie ricaricabili. Prima di metterle in carica, leggete con attenzione le istruzioni relative alle batterie e al caricabatterie.



NiCd

**Recycling
rechargeable
batteries**

Per la salvaguardia dell'ambiente, Non buttate via le batterie ricaricabili tra i rifiuti comuni, ma portatele nei punti di raccolta appositi.

●● Note sulle batterie

- Dato che il funzionamento del flash richiede picchi di erogazione piuttosto elevati, gli accumulatori ricaricabili possono risultare non più in grado di fornire un'alimentazione adeguata anche prima di aver completato i cicli di carica/scarica prefissati dal fabbricante.
- Sostituite sempre tutte le quattro batterie insieme. Non mescolate batterie diverse per tipo o marca, o elementi nuovi con altri già parzialmente utilizzati.
- Prima di sostituire le batterie, assicuratevi che l'SB-600 sia spento, e prestate attenzione a non inserirle a polarità invertite.
- Se i terminali delle batterie recano tracce di sporizia o di unto, il contatto può risultare difettoso, con conseguenti malfunzionamenti. Strofinateli con un panno asciutto prima dell'installazione e non toccateli con le dita.
- L'efficienza delle batterie si riduce alle basse temperature o dopo un impiego gravoso, ma viene recuperata dopo un breve intervallo. Sono inoltre soggette ad una graduale autoscarica se non vengono impiegate per un lungo periodo. Verificatele spesso le condizioni e non appena rilevate un prolungamento degli intervalli di ricarica sostituitele con altre nuove.
- Non conservate le batterie in ambienti a temperatura e/o umidità elevate.

Problemi e soluzioni

Se sul display LCD dell'SB-600 o nel mirino della fotocamera compare un'indicazione di avvertimento, cercate di stabilirne la causa con l'aiuto della tabella che segue. Se il problema permane, consultate il vostro rivenditore di fiducia o un Centro Assistenza Nikon.

Problemi con l'SB-600

Problema	Causa	Vedi p.
Il flash non si accende.	Le batterie non sono installate correttamente.	p. 18
La spia di carica non si illumina.	La carica delle batterie è debole.	p. 19
	La funzione standby è abilitata e si è attivata.	p. 21
Il flash si spegne automaticamente.	Le batterie sono completamente esaurite.	p. 19
Si ode un rumore insolito dovuto al movimento avanti/indietro della parabola zoom, anche con il flash spento.	Le batterie sono completamente esaurite.	p. 19
In flash auto TTL non compare l'indicatore TTL o BL .	Il modo di esposizione o il sistema di misurazione sulla fotocamera non sono impostati correttamente, oppure è montato un obiettivo non-CPU.	p. 80
La parabola zoom non può essere regolata in posizione diversa da 14 mm	E' in uso l'adattatore grandangolare.	p. 76, p. 88
L'SB-600 non funziona quando si premono i pulsanti di controllo (MODE , + / - o ZOOM).	I pulsanti di controllo sono bloccati.	p. 12
La spia di carica lampeggia per 3 secondi dopo lo scatto. L'indicatore di sottoesposizione lampeggia e, a seconda della fotocamera in uso, viene visualizzata l'entità di sottoesposizione.	L'immagine può risultare sottoesposta.	p. 29
Vengono emessi tre bip durante la ripresa multi-flash senza cavi.	Il flash ha lampeggiato alla massima potenza e l'immagine potrebbe risultare sottoesposta.	p. 67
In ripresa multi-flash senza cavi, la spia di carica lampeggia veloce e lenta e il flash emette bip alternati a bassa e alta intensità per 6 secondi.	Sull'unità principale, il modo flash dell'unità a distanza è regolato su auto non-TTL. Ripristinate il modo TTL , M o RPT . Lo stesso vale nel caso il segnale emesso dal flash principale non venga captato correttamente.	p. 67
Sull'indicatore di posizione della parabola zoom lampeggia "– –".	Si è manifestato un errore nel posizionamento della parabola. Spegnete SB-600 e fotocamera, staccate il flash da quest'ultima quindi rimontatelo e ripristinate l'alimentazione.	—

Se l'adattatore grandangolare si rompe accidentalmente

Se sottoposto ad un colpo di forte intensità mentre è posizionato sulla parabola, l'adattatore grandangolare può rompersi. In questa eventualità fatelo riparare presso un Centro Assistenza Nikon.

- Se l'adattatore grandangolare si rompe, non è più possibile regolare la parabola zoom se non sulla posizione 14 mm. Per ovviare a questo problema, consultate "Impostazione di posizionamento della parabola zoom in caso di rottura accidentale dell'adattatore grandangolare (p. 53)

Avvertimenti della spia di carica nel mirino della fotocamera

Problema	Causa	Vedi p.
Fotocamere Gruppo da I (escluse F70/N70) a VI e Reflex Digitali		p. 22
In auto flash TTL, la spia lampeggia premendo leggermente il pulsante di scatto.	L'SB-600 non è ben montato sulla fotocamera.	
Fotocamere Gruppo VI		p. 82
In auto flash TTL, la spia lampeggia.	L'otturatore è regolato su M90, M250 o posa B.	
Fotocamere FM3A, FM2 New		—
La spia lampeggia.	Il tempo impostato è più rapido di quello sincro-flash.	
Fotocamere FM2 New, F55/N55		p. 82
La spia lampeggia se l'SB-600 viene regolato in auto flash TTL.	Queste fotocamere non sono compatibili con l'auto flash TTL.	

Nota

L'SB-600 incorpora un microprocessore per il controllo del funzionamento flash. In rare occasioni, potrebbe non funzionare correttamente anche dopo la corretta installazione di batterie nuove. Se ciò accadesse, sostituite le batterie a lampeggiatore acceso.

Avvertenza

- Non esporre le batterie a fonti di calore intense come luce solare, fiamme o simili.
- Non sottoporre a ricarica le batterie a secco.
- Proteggete l'SB-600 dall'acqua: se bagnato, il flash può trasmettere scosse elettriche o innescare un incendio.

Caratteristiche tecniche

Costruzione elettronica	Transistor a porta bipolare ad isolamento automatico (IGBT) e circuiti in serie.
Numero guida (parabola zoom a 35 mm, 20°C)	30 (ISO 100, m), 42 (ISO 200, m)
Campo distanze utili per la ripresa flash (in modo flash auto TTL)	Da 0,6 a 20 m (varia con la sensibilità ISO, la posizione della parabola zoom e il diaframma in uso)

Controllo dell'esposizione flash

Simbolo sul display	Modalità flash disponibile	Fotocamera utilizzabile
	i-TTL	Fotocamere compatibili con il CLS, fotocamere COOLPIX compatibili con i-TTL
	D-TTL	Reflex digitali Non compatibili con il CLS
	TTL (fotocamere a film)	Fotocamere dal gruppo I al VI (FILM)
(comparare insieme a)	Fill flash bilanciato	Fotocamere compatibili con il CLS, reflex digitali Non compatibili con il CLS, fotocamere dal gruppo I al IV (l'icona Non appare in quelle del gruppo III e IV)
	Flash manuale	Nessuna limitazione

Altre funzioni disponibili Lampo test, Pre-lampi di Monitoraggio, Illuminatore ausiliario AF

Nikon Creative Lighting System Con le fotocamere compatibili, è disponibile una vasta gamma di operazioni: i-TTL, Illuminazione avanzata senza cavi, Blocco della lettura flash, Comunicazione del controllo delle informazioni sul colore della luce flash, Sincronizzazione automatica FP su tempi ultra-rapidi, e Illuminatore di assistenza autofocus ad area allargata.

Tecniche multiframe

multi-flash disponibile	fotocamera utilizzabile
Illuminazione avanzata senza cavi	Fotocamere compatibili con il CLS
Multi-flash via cavi	Nessuna limitazione

Esposizione flash controllata dalla fotocamera.

Sincro sui tempi lunghi, Riduzione occhi rossi, Riduzione occhi rossi con tempi lunghi, Sincro sulla seconda tendina, Sincro FP su tempi ultra-rapidi, Blocco dell'esposizione flash

Angolo di copertura

Variabile in sei passi più uno con adattatore grandangolare

Posizione parabola zoom	Angolo di copertura	Angolo di copertura	
		Verticale	Orizzontale
14 mm*	14 mm	110°	120°
24 mm	24 mm	60°	78°
28 mm	28 mm	53°	70°
35 mm	35 mm	45°	60°
50 mm	50 mm	34°	46°
70 mm	70 mm	26°	36°
85 mm	85 mm	23°	31°

*Con adattatore grandangolare in posizione

Caratteristiche tecniche

Possibilità di riflessione del lampo	La parabola è inclinabile da 0° a 90° con fermi a scatto a 0°, 45°, 60°, 75° e 90°. Può ruotare in orizzontale di 180° a sinistra o 90° a destra con fermi a scatto a 0°, 30°, 60°, 90°, 120°, 150° e 180°																		
Pulsante ON/OFF	<ul style="list-style-type: none"> • Per accendere o spegnere l'SB-600 il pulsante  va premuto per circa 0,3 sec. • Funzione standby attivabile. 																		
Alimentazione/ Intervalli di ricarica min./ autonomia di lampi (a M1/1)	<p>Quattro batterie a stilo AA (da 1,5 V o meno) dei tipi seguenti: alcaline LR-6 (1,5 V), al Litio (1,5 V), Nickel (1,5 V), NiCd (1,2 V) o Ni-MH (1,2 V)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Batterie</th> <th>Intervallo di ricarica* (appross.)</th> <th>Procedura*</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Alcaline</td> <td>3,5 sec.</td> <td>200/3,5–30 sec.</td> </tr> <tr> <td>Litio</td> <td>4,0 sec.</td> <td>400/4,0–30 sec.</td> </tr> <tr> <td>Nickel</td> <td>2,5 sec.</td> <td>180/2,5–30 sec.</td> </tr> <tr> <td>NiCd (1000 mAh) (ricaricabili)</td> <td>2,9 sec.</td> <td>90/2,9–30 sec.</td> </tr> <tr> <td>Ni-MH (2000 mAh) (ricaricabili)</td> <td>2,5 sec.</td> <td>220/2,5–30 sec.</td> </tr> </tbody> </table> <p>* Con batterie nuove</p> <ul style="list-style-type: none"> • Potenza M1/1 senza uso dell'illuminatore AF, funzionamento zoom e illuminazione display. 	Batterie	Intervallo di ricarica* (appross.)	Procedura*	Alcaline	3,5 sec.	200/3,5–30 sec.	Litio	4,0 sec.	400/4,0–30 sec.	Nickel	2,5 sec.	180/2,5–30 sec.	NiCd (1000 mAh) (ricaricabili)	2,9 sec.	90/2,9–30 sec.	Ni-MH (2000 mAh) (ricaricabili)	2,5 sec.	220/2,5–30 sec.
Batterie	Intervallo di ricarica* (appross.)	Procedura*																	
Alcaline	3,5 sec.	200/3,5–30 sec.																	
Litio	4,0 sec.	400/4,0–30 sec.																	
Nickel	2,5 sec.	180/2,5–30 sec.																	
NiCd (1000 mAh) (ricaricabili)	2,9 sec.	90/2,9–30 sec.																	
Ni-MH (2000 mAh) (ricaricabili)	2,5 sec.	220/2,5–30 sec.																	
Spia di carica	<ul style="list-style-type: none"> • Si accende quando l'SB-600 è carico e pronto al lampo. • Lampeggia per 3 sec. quando il flash ha emesso il lampo alla massima potenza, a indicare possibile sottoesposizione (in modo flash auto TTL) 																		
Durata del lampo (appross.)	<p>1/900 sec. a M1/1 (piena potenza) 1/1600 sec. a M1/2 1/3400 sec. a M1/4 1/6600 sec. a M1/8 1/11100 sec. a M1/16 1/20000 sec. a M1/32 1/25000 sec. a M1/64</p>																		
Leva di blocco per il piedino di montaggio	Previene la fuoriuscita accidentale dell'SB-600 dalla slitta della fotocamera tramite piastra e perno di blocco.																		
Compensazione del livello di emissione flash	Da -3 a +3 EV a passi di 1/3, in modo flash auto TTL																		

Funzioni personalizzate	E' possibile personalizzare le impostazioni relative alle seguenti funzioni: flash a distanza senza cavi, spia ausiliaria di flash carico, avviso acustico in modo flash a distanza senza cavi, funzione standby, funzione power-zoom, impostazione di posizionamento della parabola zoom in caso di rottura accidentale dell'adattatore grandangolare, illuminatore display LCD, illuminatore ausiliario AF
Altre funzioni	Richiamo del valore di sottoesposizione in modalità TTL automatica, Reset delle regolazioni del flash, Pulsante di blocco del flash.
Adattatore grandangolare incorporato	Consente l'impiego dell'SB-600 con obiettivi di focale 14 mm.
Dimensioni (L x H x P)	Circa 68,0 x 123,5 x 90,0 mm
Peso (senza batterie)	Circa 300g
Accessori in dotazione	Stativo flash AS-19 e Astuccio Floscio SS-600

I dati e le prestazioni indicati si intendono validi per l'impiego di batterie fresche, a temperatura normale (20°C).

Caratteristiche e aspetto del prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso o altri obblighi da parte del fabbricante.

Indice analitico

- Fate riferimento alle parti che costituiscono il lampeggiatore e alle loro funzioni (p.10) ed icone (p.14) per ogni parte o indicazione di display elencata di seguito.

A

Accessori	83
Accessori in dotazione	6
Adattatore grandangolare incorporato	76
AF-ILL	51
Astuccio floscio	6
Autonomia di lampi	19
Avviso acustico	67

B

Batterie	18, 86
Blocco FV (valore flash)	50

C

Campo distanze utili per la ripresa flash.....	27
Canale di comunicazione	63
CLS	5
Compatibilità CLS	8
Compensazione dell'esposizione	42
Componenti del flash e relative funzioni	10
Comunicazione dell'Informazione di Colore Flash	5
COOLPIX	30

D

Display LCD	14
-------------------	----

E

Esposizione Auto a Priorità dei Diaframmi (A) ...	25
Esposizione Auto a Priorità dei Tempi (S) ...	25
Esposizione Auto Programmata (P)	24

F

Fattori di sensibilità ISO	35
Fill-Flash con Bilanciamento Automatico ...	33
Filtri colorati in gelatina	84
Flash a distanza	58
Flash a distanza senza cavi	62

Flash manuale	36
Flash principale	59
Flash principale senza cavi	58
Flash TTL Standard	33
Funzione Power-zoom	40
Funzione Standby	21
Funzioni Personalizzate	53

G

Gruppi fotocamere	8
-------------------------	---

I

Illuminatore ausiliario AF ad area ampia ...	5, 51
Illuminatore display LCD	15
Illuminazione Avanzata senza Cavi	62
Impostazioni di default	6
Intervallo di ricarica minimo	19
i-TTL	32

L

Lampo riflesso	72
Lampo test	20
Leva di blocco del piedino di montaggio	22
Livello di emissione flash	35
Luce pilota	45

M

Modi di esposizione Manuale (M)	25
Modi flash	32
Modo di esposizione	24
Modo D-TTL	32
Modo manuale	34
Modo sincro-flash	28
Modo TTL	33

N

NO AF-ILL	51
Numero guida	35

O

Obiettivi Nikkor CPU	16
Obiettivi Nikkor tipo-D	16
Obiettivi Nikkor tipo-G	16
Obiettivi non-CPU	16

P

Posizione della parabola zoom	40
Pre-lampi di monitoraggio	32
Pulsante \oplus/\ominus	12
Pulsante di blocco	12
Pulsante di sblocco per inclinazione/ rotazione della testa flash	22
Pulsante FLASH	12
Pulsante MODE	26
Pulsante ON/OFF	12
Pulsanti di comando	12

R

Reflex digitali non CLS-compatibili	8
REMOTE	58
Reset	13
Riduzione occhi-rossi	46
Riduzione occhi rossi con sincro a tempi lenti	46
Ripresa flash a breve distanza	75
Ripresa flash in sequenza	38
Ripresa multi-flash	58
Ripresa multi-flash con collegamenti via cavo	68
Ripresa multi-flash senza cavi	58

S

Sensibilità ISO	27
Sincro a tempi lenti	46
Sincro Auto FP su tempi Rapidi	48
Sincro normale (sulla prima tendina)	28
Sincro sulla seconda tendina	47
Sistema di Illuminazione Creativa	5
Sistema di misurazione	24
Spia di carica	20, 29
Stativo flash	61

T

Testa flash	74
-------------------	----

V

Valore di compensazione del livello di emissione flash	44
Valore di sottoesposizione in modo flash auto TTL	29

Nikon

Per la riproduzione, totale o parziale, di questo manuale, è necessaria l'autorizzazione scritta della NIKON CORPORATION. Si intendono libere le brevi citazioni nell'ambito di articoli su pubblicazioni specializzate.

NIKON CORPORATION

Fuji Bldg., 2-3 Marunouchi 3-chome,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8331, Japan

Stampato in Europa

TT7K08(1H)
8MSA131H-08